

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ  
Wi-Fi**

---

**Wi-Fi  
MANUAL**

---

**ISTRUZIONI  
Wi-Fi**

---

**Wi-Fi BEDIENUNG-  
SANLEITUNG**

---

**Wifi  
HANDLEIDING**

---

**MANUEL  
Wi-Fi**

---

**MANUAL DE  
Wi-Fi**

---

**MANUAL  
Wi-Fi**

---

**MANUAL  
I Wi-Fi**

---

**РУКОВОДСТВО ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ТОЧКИ ДОСТУПА Wi-Fi**

**GR/EN/IT/DE/NL/FR/PT/ES/SQ/RU**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ WI-FI / WI-FI INSTRUCTIONS / ISTRUZIONI WI-FI / WI-FI BEDIENUNGSANLEITUNG /  
WIFI-INSTRUCTIES / INSTRUCTIONS SUR LE WI-FI / INSTRUÇÕES WI-FI / INSTRUCCIONES DE WI-FI /  
UDHËZIMET E WI-FI / РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ТОЧКИ ДОСТУПА WI-FI



**Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία.**

**Please read this owner's manual carefully and thoroughly before operating the unit.**

**Si prega di leggere attentamente il presente manuale del proprietario prima di mettere in funzione l'unità.**

**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und gründlich durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen**

**Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig en grondig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.**

**Veillez lire attentivement et complètement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.**

**Leia este manual do utilizador cuidadosamente e na totalidade antes de utilizar a unidade.**

**Lea atenta y detenidamente este manual del propietario antes de utilizar la unidad.**

**Ju lutemi lexoni manualin e përdoruesit me kujdes dhe plotësisht përpara se të vendosni në punë njësinë.**

**Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство пользователя перед тем, как приступить к эксплуатации устройства.**

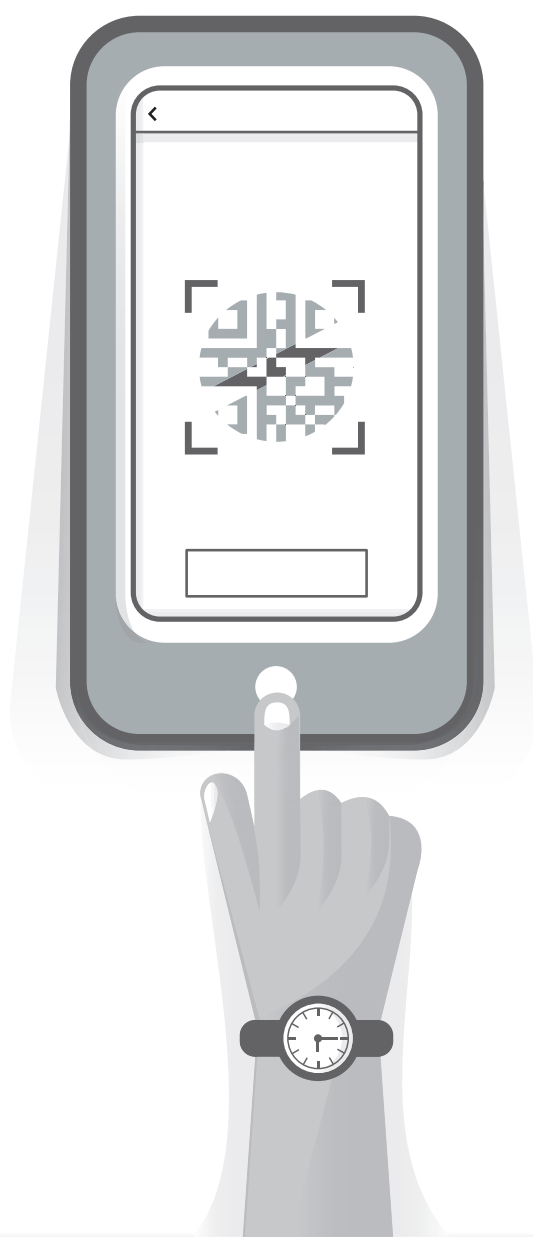


## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ Wi-Fi







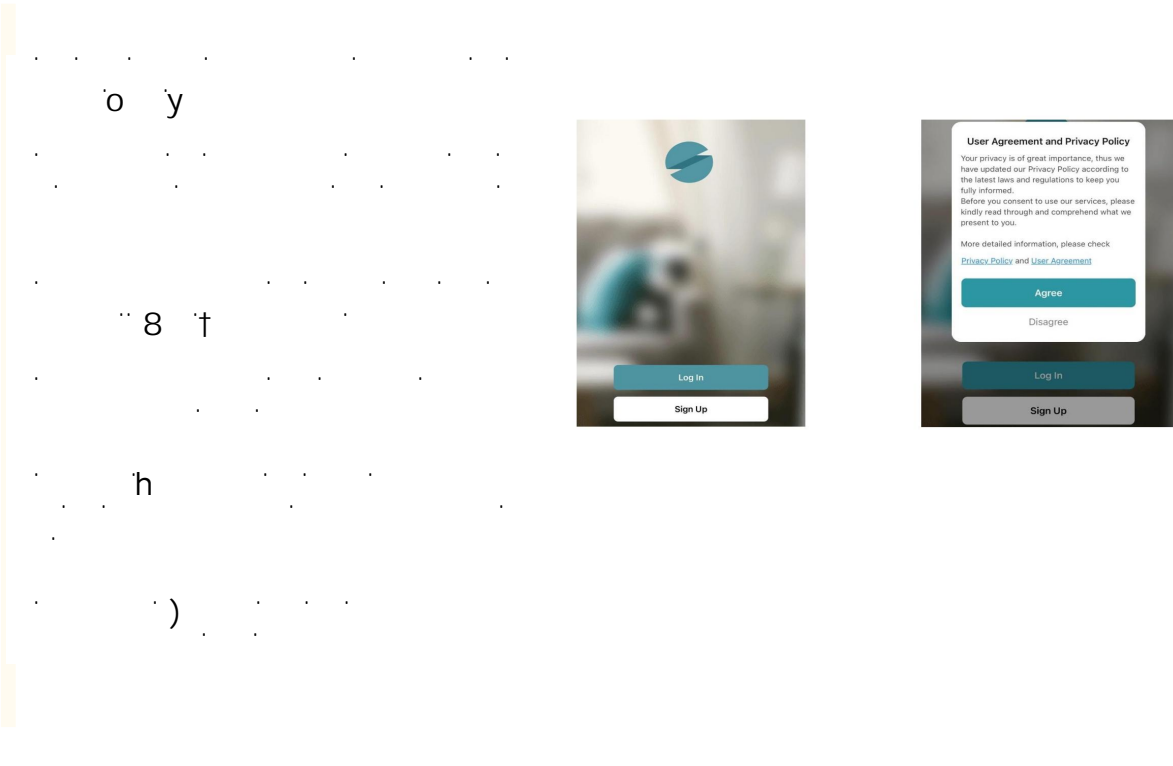
|   |         |
|---|---------|
| 1. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ  | σελ. 03 |
| 2. ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ WI-FI  | σελ. 04 |
| 3. ΛΗΨΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ  | σελ. 05 |
| 4. ΕΠΑΝΑΦΕΡΕΤΕ ΤΗΝ ΜΟΝΑΔΑ WI-FI ΤΟΥ AC  | σελ. 07 |
| - ΕΞΥΠΝΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ, ΤΑΜΠΛΕΤΑ Ή ΑΛΛΑ ΚΙΝΗΤΑ ΤΕΡΜΑΤΙΚΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ WI-FI<br>Ή ΣΗΜΕΙΟ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ (HOTSPOT) | σελ. 07 |
| 5. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ  | σελ. 08 |
| 6. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ  | σελ. 09 |
| 7. ΛΟΙΠΑ  | σελ. 10 |
| - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α: << ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΠΟΤΥΧΗΜΕΝΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ >>   | σελ. 11 |

### ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ Wi-Fi

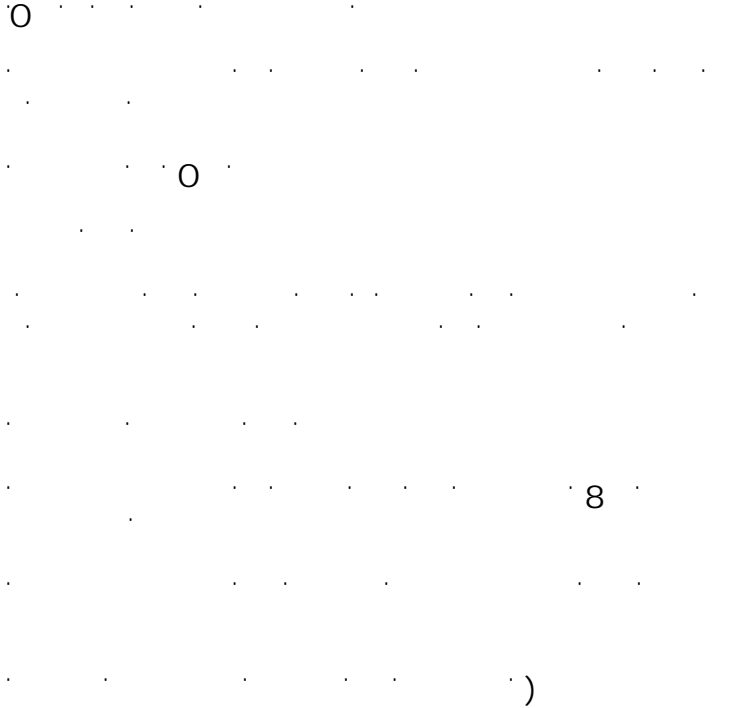
Το σύστημα AC είναι εξοπλισμένο με τεχνολογία απομακρυσμένου χειρισμού, με τη μονάδα Wi-Fi που βρίσκεται μέσα στη μονάδα και είναι συνδεδεμένη στην οθόνη ενδείξεων και με την εντολή για λειτουργία του AC να μεταδίδεται. Το σύστημα AC είναι σε συνεχή σύνδεση με έναν ασύρματο δρομολογητή ή σημείο πρόσβασης συνδεδεμένο στο διαδίκτυο. Τα κινητά τηλεκτακτικά, όπως τα έξυπνα τηλέφωνα και οι υπολογιστές ταμπλέτα, στα οποία έχουν εγκατασταθεί ειδικά λογισμικά ελέγχου και μονάδες Wi-Fi που έχουν διαμορφωθεί τοπικά με επιτυχία, μόλις συνδεθούν στο διαδίκτυο, μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως τηλεχειριστήρια.



### 3. ΛΗΨΗ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <b>1.</b>  | Για κινητά τερματικά όπως έξυπνα τηλέφωνα και ταμπλέτες (Android 4.1 και iOS 6.0 ή παραπάνω), αναζητήστε και κάνετε λήψη του "sendo smart" από το Play ή το App Store και εγκαταστήστε το στο σύστημά σας.   |  |  |
| <b>2.</b>  | Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το κινητό σας τερματικό (Android 4.1 και iOS 6.0 ή μεγαλύτερο μόνο) για να σαρώσετε τον "QR κώδικα" (βλ. <b>σχήμα 1</b> ) με ένα εργαλείο σάρωσης στο τρίτο μέρος, το οποίο θα σας κατευθύνει αυτόματα στη διεπαφή λήψης του "sendo smart" όπου μπορείτε να κάνετε λήψη και εγκατάσταση του λογισμικού. |  |  |
|  | <table border="1"><tr><td data-bbox="849 689 1053 1149"><p><b>Για Android</b></p></td><td data-bbox="1053 689 1439 1149"><p><b>Για iOS</b></p></td></tr></table>     |  <p><b>Για Android</b></p> |  <p><b>Για iOS</b></p> |
|  <p><b>Για Android</b></p> |  <p><b>Για iOS</b></p>   |  |  |
|  |    |  |  |

# 4. LOG IN



**Log In**

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree [User Agreement](#) and [Privacy Policy](#)

Cancel Select country/region

Search

A

- Afghanistan
- Albania
- Algeria
- Angola
- Argentina
- Armenia
- Australia
- Austria
- Azerbaijan
- American Samoa
- Andorra
- Anguilla

**Log In**

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree [User Agreement](#) and [Privacy Policy](#)

**Forgot Password**

Enter Verification Code

Greece

Please enter your account

**Set Password**

Password

**Forgot Password**

Enter Verification Code

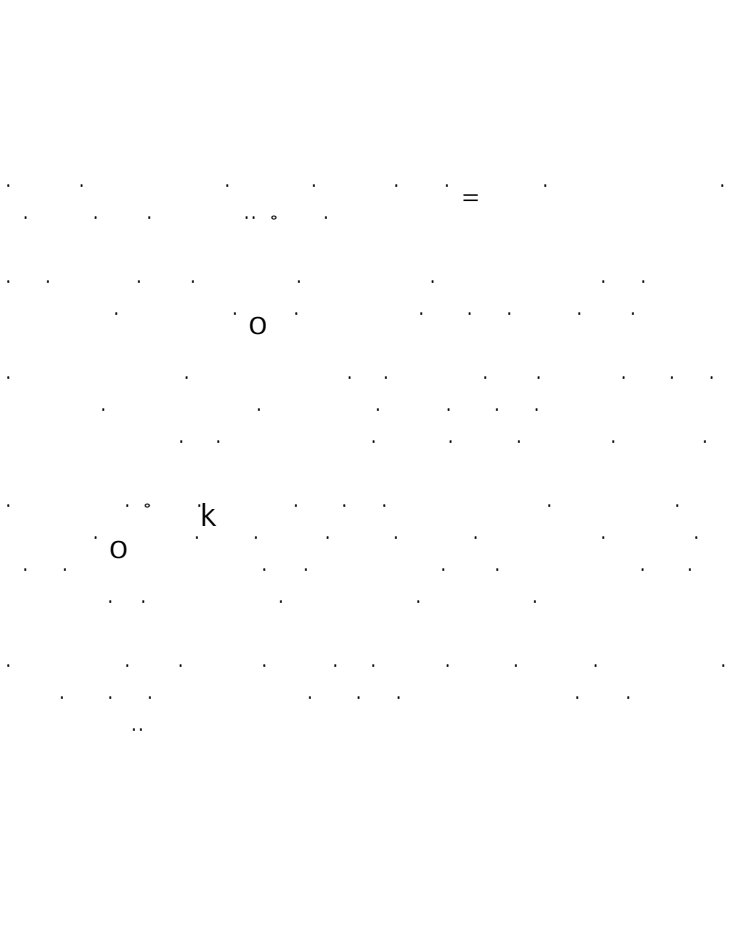
Greece

Please enter your account

**Set Password**

Password

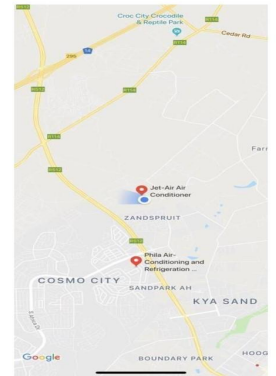
# 5. Family Management



No devices

Add Device

Home Smart Life



Cancel Create a home Save

Home Name Test

Location Set

Rooms:

- Living Room
- Master Bedroom
- Second Bedroom
- Dining Room
- Kitchen
- Study Room

Add Room

Test

26°C

Excellent Outdoor PM2.5 Excellent Outdoor Air Qu... 76.0% Outdoor Humid...

All Devices Living Room Master Bedr...

No devices

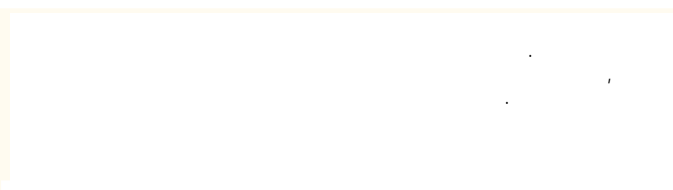
Add Device

Home Smart Life

### ΕΠΑΝΑΦΕΡΕΤΕ ΤΗΝ ΜΟΝΑΔΑ Wi-Fi ΤΟΥ AC

Στην περίπτωση της ρύθμισης για πρώτη φορά ή μετά την αλλαγή του συνδεδεμένου ασύρματου δρομολογητή, η μονάδα Wi-Fi στο εσωτερικό του κλιματιστικού πρέπει να επανέλθει στην αρχική της κατάσταση.

#### Σημείωση:



ΣΧΗΜΑ 5

Όταν το κλιματιστικό είναι σε λειτουργία, πατήστε τα πλήκτρα "COOL" και "+" ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ακούσετε ήχο βομβητή 8 φορές, μετά απο 2 δευτερόλεπτα και όταν ακούσετε 2 φορές ήχο βομβητή η επαναφορά έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία (βλ. σχημ. 5β).

#### Σημείωση:

Αν η συσκευή δεν έχει συνδεθεί επιτυχώς, παρακαλώ επανεκκινήστε το Wi-Fi του κλιματιστικού με τον ίδιο τρόπο.



### ΕΞΥΠΝΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ, ΤΑΜΠΛΕΤΑ Ή ΑΛΛΑ ΚΙΝΗΤΑ ΤΕΡΜΑΤΙΚΑ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ Wi-Fi Ή ΣΗΜΕΙΟ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ (HOTSPOT)

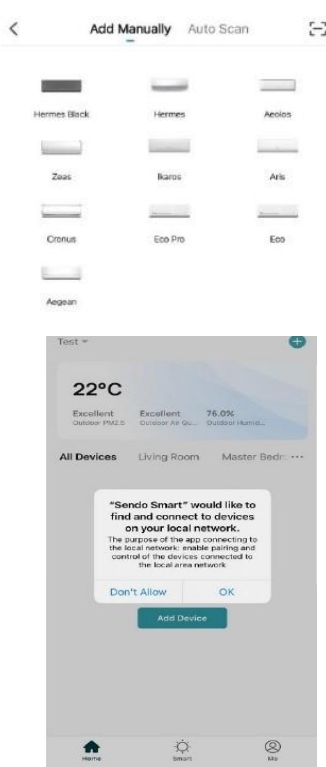
Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Wi-Fi του κινητού τερματικού και συνδέστε το σε ασύρματο δρομολογητή (router) ή σημείο πρόσβασης (hotspot).

**Σημείωση:** Για να είναι δυνατή η λειτουργία Wi-Fi, απαιτείται ένας ασύρματος δρομολογητής (wireless router). Εάν δεν έχετε ήδη έναν, θα πρέπει να προμηθευτείτε.

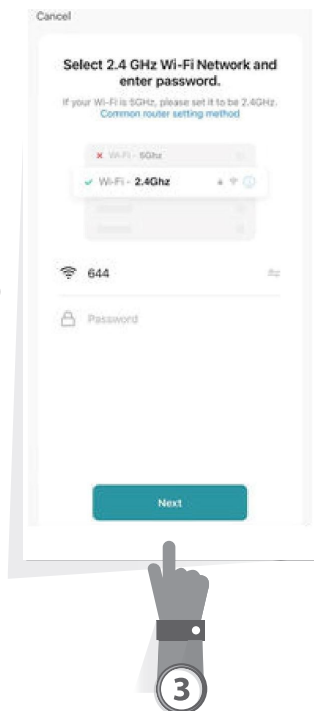
## 7. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

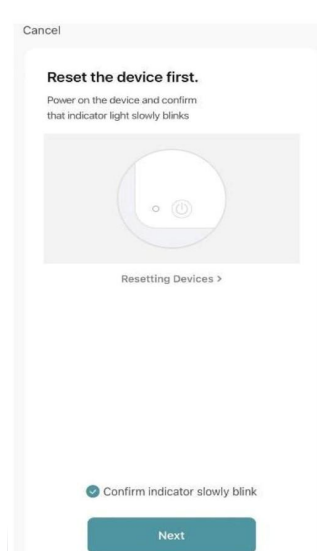
ΣΧΗΜΑ 6



Ενεργοποιήστε το λογισμικό ελέγχου και κάντε κλικ στο **“Προσθήκη συσκευής”** εντός **30 λεπτών** από την επαναφορά της μονάδας **Wi-Fi**.



Το όνομα του **Wi-Fi** θα εμφανιστεί αυτόματα στο **“Όνομα Wi-Fi”**. Καταχωρίστε τον κωδικό πρόσβασης **Wi-Fi** και κάντε κλικ στο **“Εκκίνηση ρυθμίσεων”**.



reset  
a/c.

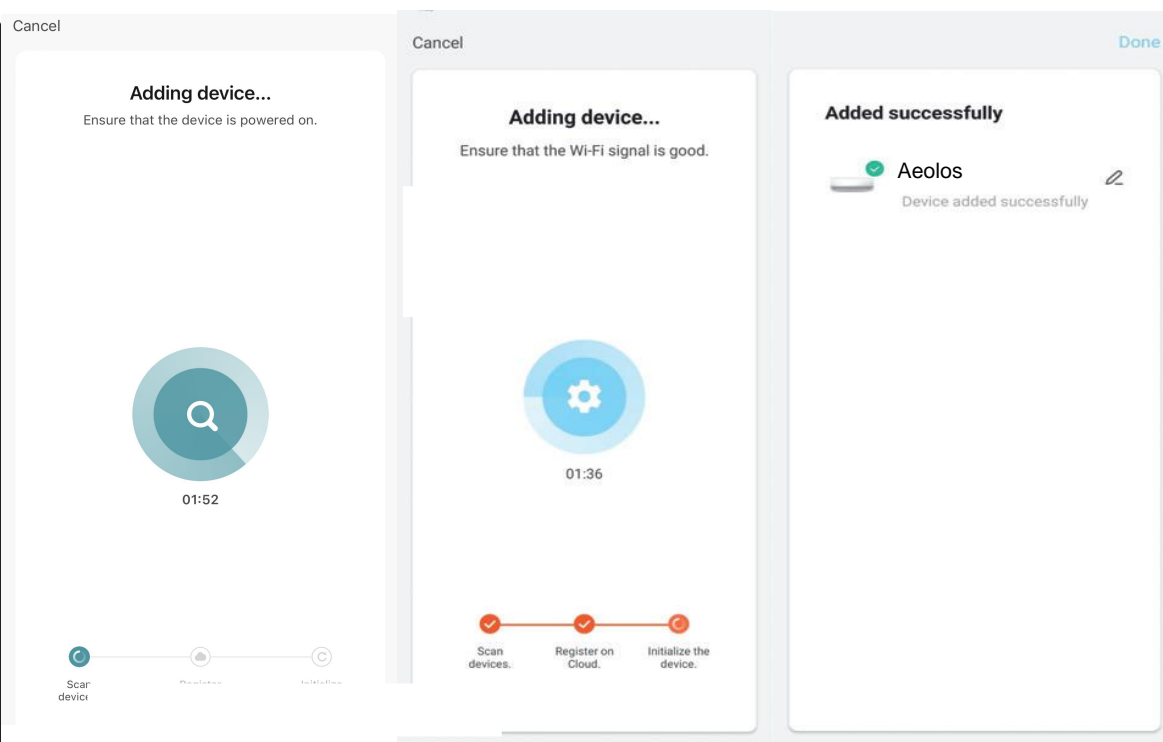
#### ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

1. Σε περίπτωση ρύθμισης για πρώτη φορά ή μετά την αλλαγή του συνδεδεμένου ασύρματου δρομολογητή ή σημείου πρόσβασης, βεβαιωθείτε ότι το κινητό είναι ήδη συνδεδεμένο με τον ασύρματο δρομολογητή ή το σημείο πρόσβασης που πρόκειται να αντιστοιχιστεί με τη μονάδα Wi-Fi
2. Αν η διαμόρφωση δεν είναι σωστή, πατήστε **“Στοιχεία ελέγχου αποτυχημένης ρύθμισης”** για να ελέγξετε τις σημειώσεις σχετικά με την αποτυχία πριν την επαναρύθμιση του AC.

**Αφού ολοκληρωθεί η διαμόρφωση με επιτυχία, κάντε κλικ στο αντίστοιχο όνομα AC για να εισέλθετε στη διεπαφή ελέγχου για την περαιτέρω λειτουργία.**

## 1. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΑΙ ΚΛΕΙΔΩΣΤΕ ΤΙΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

ΣΧΗΜΑ 7



## 2. ΔΙΑΓΡΑΨΤΕ ΕΝΑ ΑΣ ΥΠΟ ΕΛΕΓΧΟ

**Για Android:** Κάντε κλικ στο κουμπί "Διαγραφή Συσκευής" στο "Τροποίηση ονόματος" στο σχήμα 7.  
**Για IOS:** Σύρετε το όνομα ΑΣ προς τα αριστερά στο "Λίστα Συσκευών" και κάντε κλικ στο "Διαγραφή".

## 3. ΑΠΟΜΑΚΡΥΣΜΕΝΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΜΕ ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΔΡΟΜΟΛΟΓΗΤΗ

Μόλις ο ασύρματος δρομολογητής συνδεθεί στο Διαδίκτυο, η ενεργοποίηση του GPRS στο κινητό τερματικό θα ενεργοποιήσει τον απομακρυσμένο έλεγχο των συσκευών.

### ΛΟΙΠΑ

1. Το λογισμικό παρέχει υπηρεσία βοήθειας μέσω της οποίας οι χρήστες μπορούν να ελέγξουν τις οδηγίες λειτουργίας του λογισμικού και άλλες πληροφορίες.
2. Εξάλλου, καθώς η διεπαφή λειτουργίας και η λειτουργία του λογισμικού βελτιώνονται συνεχώς, θα σας ενημερώνουμε για τις αναβαθμίσεις που προκύπτουν.
3. Καθώς η διεπαφή λειτουργίας μπορεί να αλλάξει λόγω των συνεχών αναβαθμίσεων, οι αριθμοί αυτού του εγχειριδίου είναι μόνο για αναφορά, επομένως παρακαλούμε να βασιστείτε στην πραγματική διεπαφή λειτουργίας, on the actual operation interface.

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α: << ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΠΟΤΥΧΗΜΕΝΗΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ >>

1. Βεβαιωθείτε ότι το δίκτυο κινητής τηλεφωνίας είναι κάτω από το τρέχον περιβάλλον Wi-Fi του δρομολογητή: Κλείστε τη σύνδεση δεδομένων 3G / 4G του κινητού τηλεφώνου, για να συνδεθείτε στη ζεύξη Wi-Fi του δρομολογητή.
2. Ελέγξτε το όνομα Wi-Fi του δρομολογητή, στο οποίο συνιστάται να μην υπάρχουν κενά και άλλοι μη αλφαριθμητικοί χαρακτήρες.
3. Ελέγξτε τον κωδικό πρόσβασης Wi-Fi του δρομολογητή, στον οποίο δεν επιτρέπονται περισσότεροι από 32 χαρακτήρες και συνιστάται να μην υπάρχουν κενά και ειδικά σύμβολα εκτός από γράμματα και αριθμούς.
4. Ελέγξτε αν η καταχώρηση του κωδικού πρόσβασης Wi-Fi κατά τη ρύθμιση των παραμέτρων της εφαρμογής είναι σωστή. Μπορείτε να επιλέξετε την εμφάνιση του κωδικού πρόσβασης για να διασφαλίσετε τη σωστή καταχώρηση του.
5. Εάν αντιμετωπίζετε πρόβλημα με την συνδεσμολογία του wifi με την συσκευή σας παρακαλώ επικοινωνήστε στη γραμμή εξυπηρέτησης 801-300-3132.



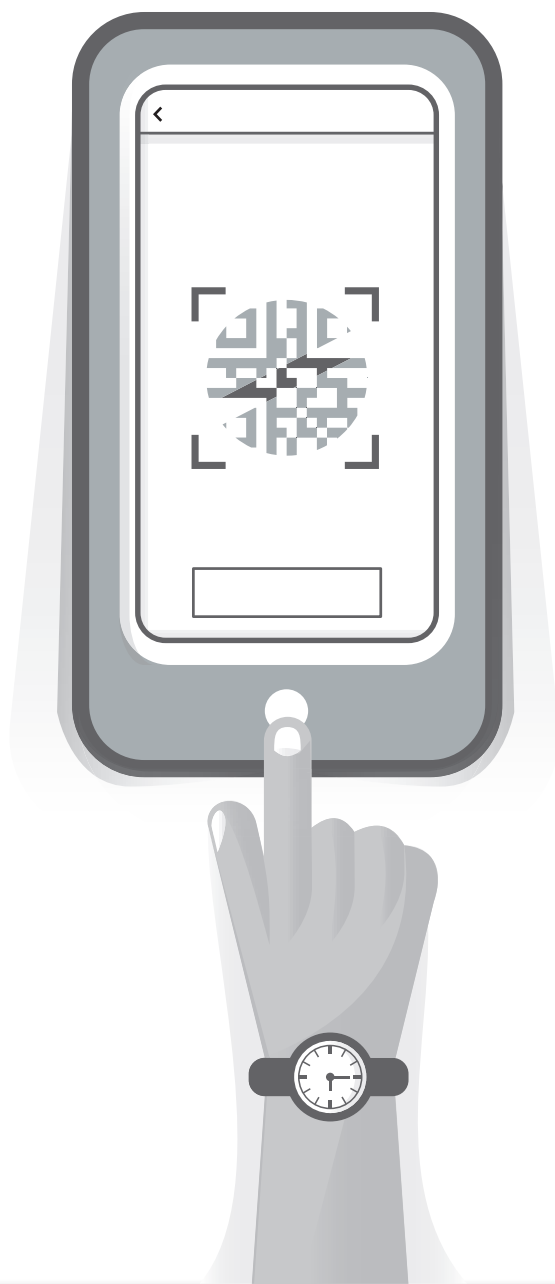
## Wi-Fi OWNER'S MANUAL

|  |        |
|--|--------|
| 1. CONTENTS  | pg. 11 |
| 2. INTRODUCTION TO WI-FI FUCTIONS                                      | pg. 12 |
| 3. DOWNLOAD AND INSTALL THE CONTROL SOFTWARE                           | pg. 13 |
| 4. RESET AC WI-FI MODULE   | pg. 15 |
| - SMARTPHONE,PAD OR OTHER MOBILE TERMINALS CONNECT TO WI-FI OR HOTSPOT | pg. 15 |
| 5. CONFIGURE THE DEVICES   | pg. 16 |
| 6. MANAGE THE DEVICES  | pg. 17 |
| 7. OTHERS  | pg. 18 |
| - APPENDIX A: << CONFIG FAILED CHECK ITEMS >>                          | pg. 18 |

## 2. INTRODUCTION TO Wi-Fi FUNCTIONS

### INTRODUCTION TO Wi-Fi FUNCTIONS

The AC system is equipped with remote control technology, with the WI-FI module inside the machine connected to the display panel and the command to run the AC transmitted. The AC system is in constant connection with a wireless router or access point attached to the Internet. Mobile terminals such as smart phones and tablet computers, on which special control software are installed and WI-FI modules successfully configured locally, can be used as remote controllers once they are connected to the Internet.

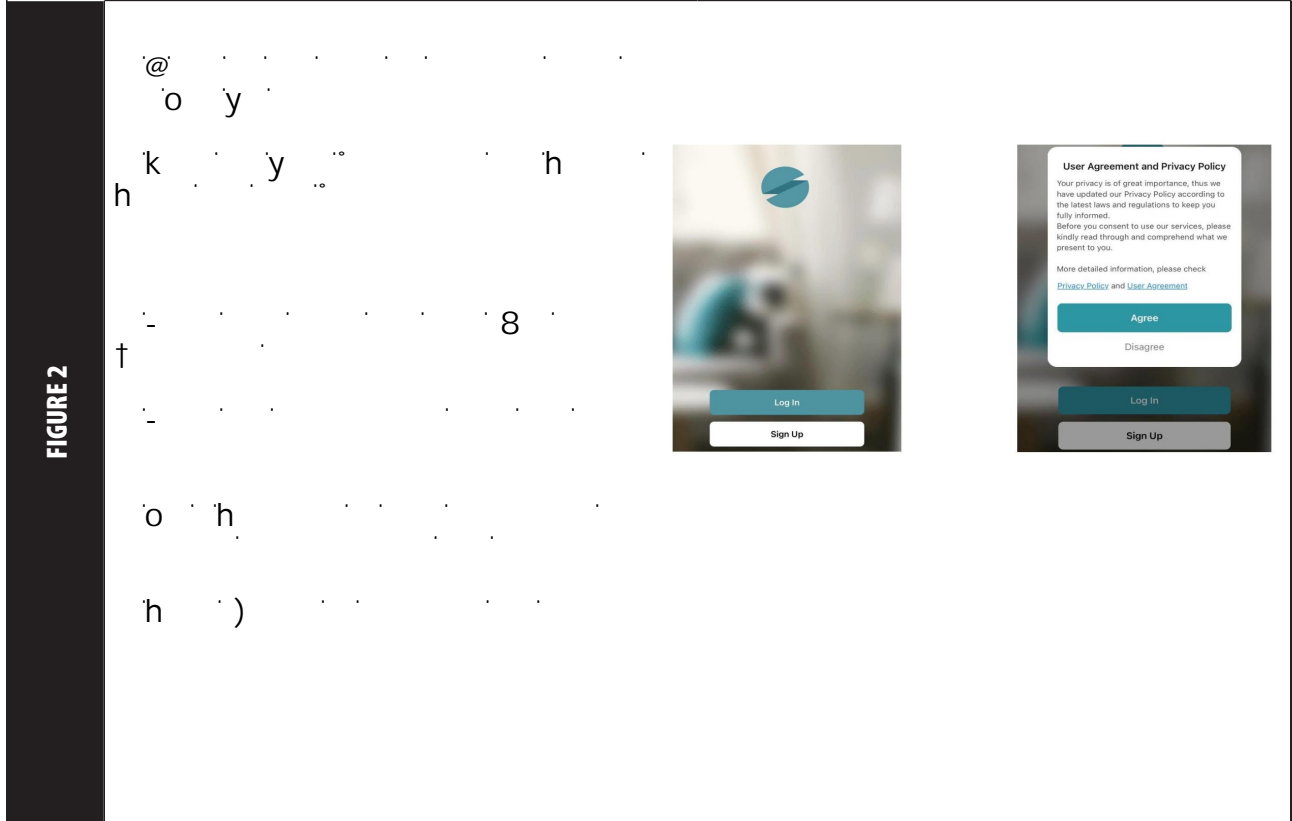
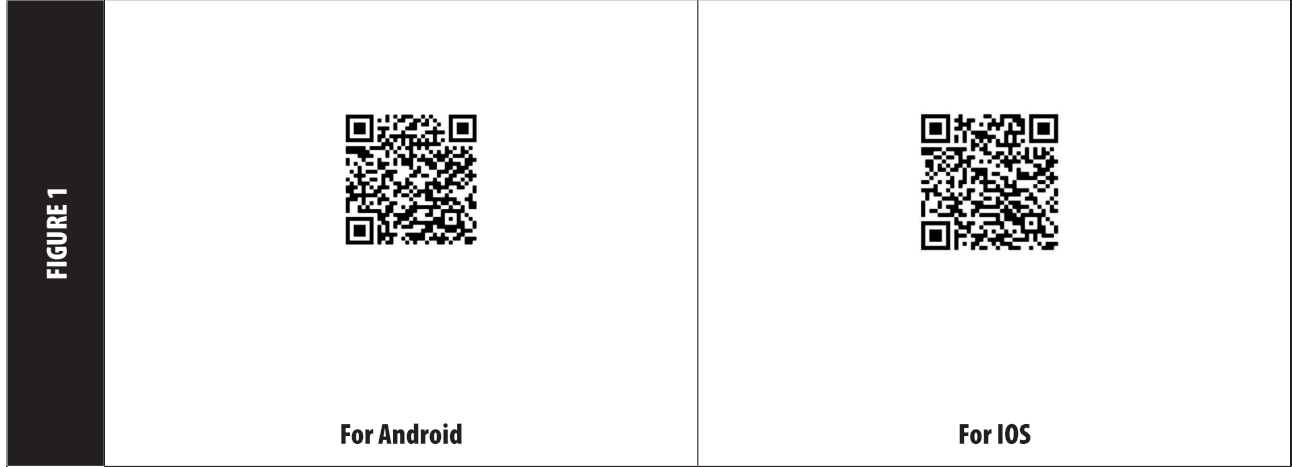


### 3. DOWNLOAD AND INSTALL THE CONTROL SOFTWARE

ENGLISH

#### THE CONTROL SOFTWARE CAN BE DOWNLOADED AND INSTALLED AS FOLLOWS

1. For mobile terminals such as smart phones and tablet (Android 4.1 and iOS 6.0 or above only), search and download "sendo smart" from Google Play or App store on and install it on your system.
2. You may also use your mobile terminal (Android 4.1 and iOS 6.0 or above only) to scan the "QR code" (see Fig.1) with a third party scan tool, which will automatically direct you to the download interface of "sendo smart" or you to download and install the software.



## 4. LOG IN APP

o  
-  
# o  
@  
@  
# @  
- 8  
-  
o )

**Log In**

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree User Agreement & Privacy Policy

Cancel Select country/region

Search

A

Afghanistan

Albania

Algeria

Angola

Argentina

Armenia

Australia

Austria

Azerbaijan

American Samoa

Andorra

Anguilla

**Log In**

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree User Agreement & Privacy Policy

**Forgot Password**

Enter Verification Code

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Forgot Password

Set Password

Enter Verification Code

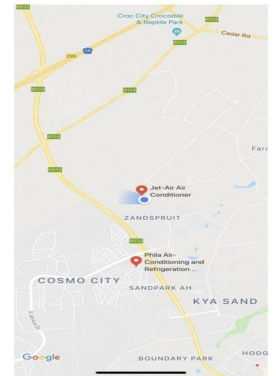
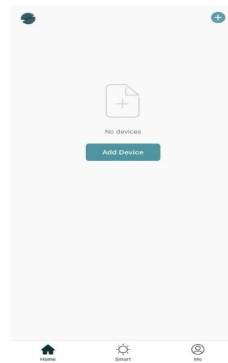
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Forgot Password

Set Password

## 5. Family Management

‡ =  
u #  
U # \M  
# k # o  
u  
#



Cancel Create a home Save

Home Name Test

Location Set

Rooms:

Living Room

Master Bedroom

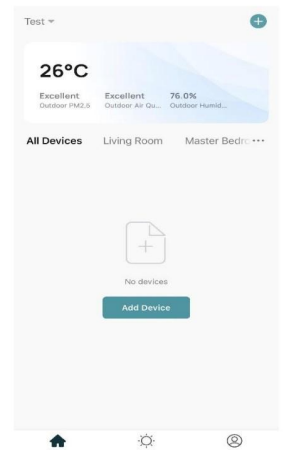
Second Bedroom

Dining Room

Kitchen

Study Room

Add Room



## 6. RESET AC Wi-Fi MODULE

### RESET AC Wi-Fi MODULE

In the case of first time configuration or after changing the connected wireless router is, the WI-FI module inside the air conditioner needs to be reset.

**Note:**

The remote control provided in this figure is just one of many models which is for your reference only. Please rely on the model you have actually bought, though the operations are the same for all models.

FIGURE 5

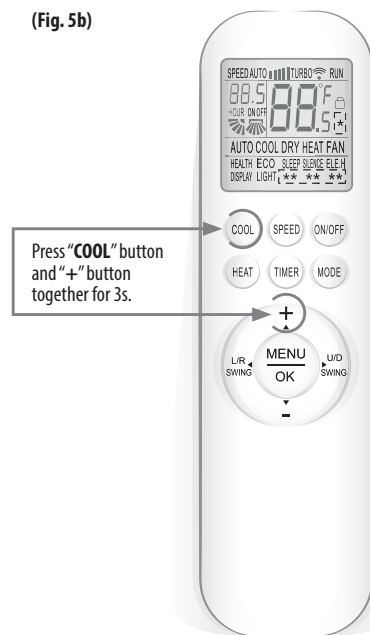
**Method 1**

When AC is running, press "COOL" button "+" button together for 3s, hear "beep" sound for 8 times, then interval 2s and hear twice "beep" sounds, reset successfully (see Fig. 5b).

**Note:**

If the device is not connected successfully, please reset the air conditioner Wi-Fi in the same way.

(Fig. 5b)



### SMARTPHONE, PAD OR OTHER MOBILE TERMINALS CONNECT TO Wi-Fi or HOTSPOT

Activate the WI-FI function of the mobile terminal and connect it to a wireless router or an access point.

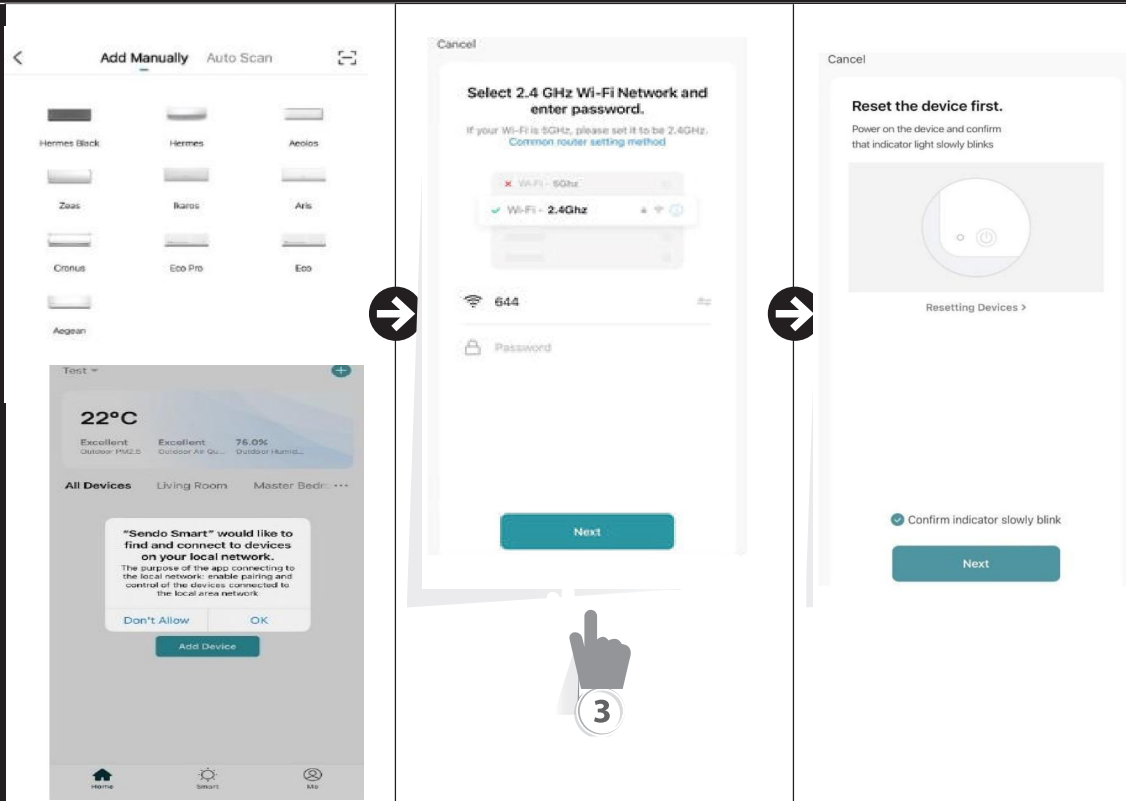
**Notes:**

A wireless router is required for the WI-FI function to work. Please purchase one if you do not already have one.

# 7. CONFIGURE THE DEVICES

## CONFIGURE THE DEVICES

FIGURE 6



Activate the control software and click **“Add device”** within **30 minutes** after the Wi-Fi module is reset.

The Wi-Fi name will automatically appear in **“Wi-Fi name”**. Enter the password of the Wi-Fi and click **“Start the configuration”**.

Reset your a/c device.

### NOTES

1. In the case of first time configuration or after the connected wireless router or access point is changed, make sure the mobile terminal is already connected to the wireless router or access point to be paired with the Wi-Fi module.
2. If the configuration is failed, press “Config failed check items” to check the notes about the failure before reconfigure the AC.

**After the configuration is successful, click the corresponding AC name to enter the control interface for further operation.**

## 1. MODIFY AND LOCK THE DEVICES

u



**FIGURE 7**

## 2. DELETE AN AC UNDER CONTROL

**For Android:** Click **“Delete Device”** button under **“Modify the name”** in **Fig. 7**  
**For IOS:** Swipe over the AC name to the left under **“Device List”** and click **“Delete”**.

## 3. REMOTE CONTROL WITH WIRELESS ROUTER

Once the wireless router is connected to the Internet, activating the GPRS on the mobile terminal will enable the remote control of the devices.

## 9. OTHERS

### OTHERS

1. The software provides help service through which the users may check the operational instructions of the software and other information.
2. Besides, as the operation interface and the function of the software is under constant improvement, we will keep you informed about the subsequent upgrades for your updating.
3. As the operation interface may change due to the constant version upgrading, the figures in this manual are for reference only, so please rely on the actual operation interface.

### APPENDIX A: << CONFIG FAILED CHECK ITEMS >>

1. Please make sure the mobile phone network under the current router WI-FI environment: Close the mobile phone 3G/4G data connection, to be connected to the router WI-FI pairing.
2. Please check the Wi-Fi name of the router, recommended not contain spaces and other non-alphanumeric characters.
3. Please check the Wi-Fi password of the router, not allowed more than 32 bits, recommended not contain spaces and special symbols in addition to letters and numbers.
4. Please check whether the Wi-Fi password input is correct when APP configuration you can check show password to confirm when input the WI-FI password.
5. If you have a problem with the wifi connection to your device, please contact the customer service line 801-300-3132.

7

Sendo smart connects with alexa as follows:

- Download the alexa application.
- Enter the sendo smart application and connect to the a / c model.
- When we enter the model, on the top right we click on edit, we go to the control and support from third parties and we click on alexa. We copy the pin he will give us.
- Enter the alexa application, click on the bottom right More and then click Skills & Games, do a search by sending sendo smart and the application will pop up. We connect to the pin we already have. And now we can control the a / c via alexa.





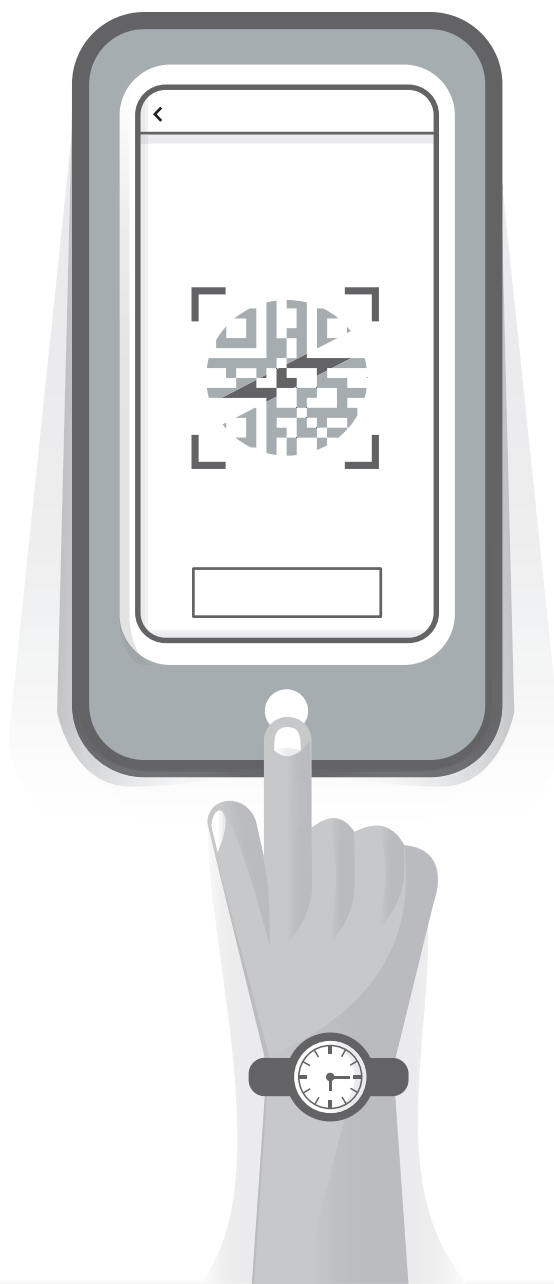
## MANUALE DEL PROPRIETARIO Wi-Fi

|   |        |
|---|--------|
| 1. INDICE   | pg. 19 |
| 2. INTRODUZIONE ALLE FUNZIONI DEL WI-FI   | pg. 20 |
| 3. SCARICARE E INSTALLARE IL SOFTWARE DI CONTROLLO                                  | pg. 21 |
| 4. RESETTARE IL MODULO WI-FI  | pg. 23 |
| GLI SMARTPHONE, GLI IPAD O ALTRI TERMINALI MOBILI SI COLLEGANO AL WI-FI O A HOTSPOT | pg. 23 |
| 5. CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI   | pg. 24 |
| 6. GESTIONE DEI DISPOSITIVI   | pg. 25 |
| 7. ALTRI  | pg. 26 |
| APPENDICE A: <<CONFIGURAZIONE FALLITA CONTROLLO ELEMENTI>>                          | pg. 26 |

## 2. INTRODUZIONE ALLE FUNZIONI DEL Wi-Fi



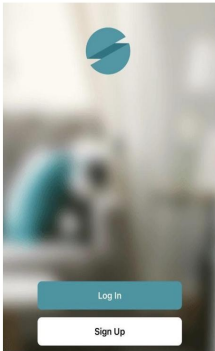
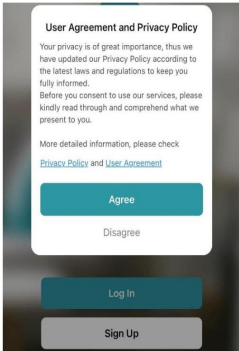
### INTRODUZIONE ALLE FUNZIONI DEL Wi-Fi

Il condizionatore è dotato di tecnologia di controllo remoto, con un modulo Wi-Fi all'interno dell'apparecchio collegato al pannello display e al comando del Condizionatore. Il Condizionatore deve essere in costante collegamento con un router wireless o un punto di accesso collegato a Internet. I terminali mobili come gli smartphone e i tablet, su cui speciali software di controllo vengono installati e i moduli Wi-Fi successivamente configurati localmente, possono essere utilizzati come telecomandi una volta collegati a Internet.



### 3. SCARICARE E INSTALLARE IL SOFTWARE DI CONTROLLO

ITALIANO

| IL SOFTWARE DI CONTROLLO PUÒ ESSERE SCARICATO E INSTALLATO COME SEGUE |   |
|---|---|
| 1.  | Per i terminali mobili come gli smartphone e i tablet (soltanto per Android 4.1 a iOS 6.0 o superiori), cercare e scaricare "sendo smart" da Google Play o App store e installarla nel Vostro sistema.  |
| 2.  | In alternativa si può scannerizzare il "codice QR" (Fig. 1) che vi indirizzerà direttamente all'interfaccia per il download di  |
| FIGURA 1  | <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Per Android</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Per IOS</p> </div> </div> |
|   | <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1;"> <p>o<br/>@<br/>O<br/>@<br/>@<br/>@<br/>@<br/>h</p> </div> <div style="flex: 1;">  </div> <div style="flex: 1;">  </div> </div>  |

## 4. LOG IN



### Log In

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree User Agreement and Privacy Policy

Cancel Select country/region

Search

A

Afghanistan

Albania

Algeria

Angola

Argentina

Armenia

Australia

Austria

Azerbaijan

American Samoa

Andorra

Anguilla

### Log In

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree User Agreement and Privacy Policy

Enter Verification Code

Forgot Password

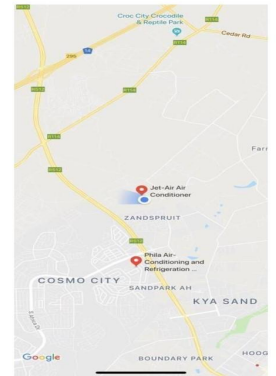
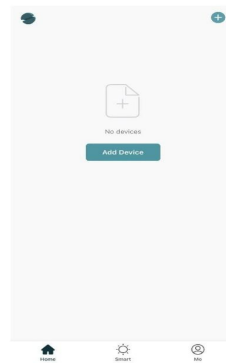
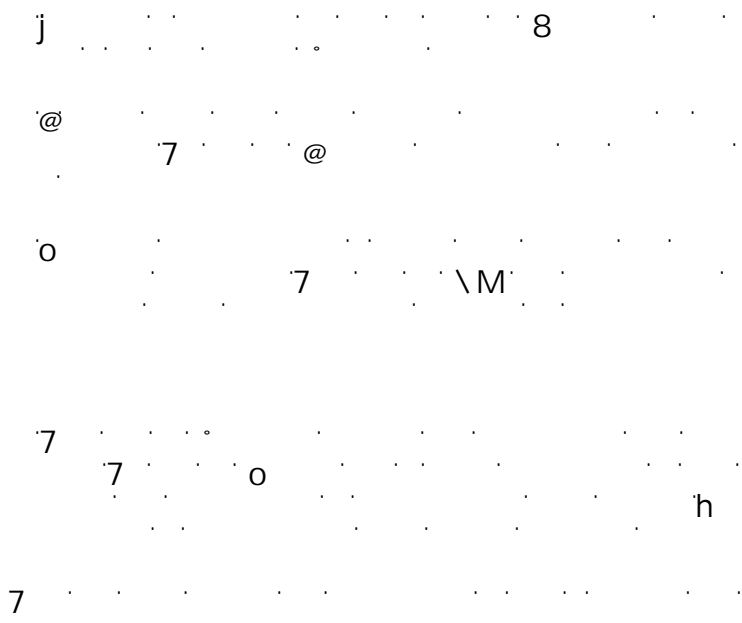
Set Password

Enter Verification Code

Forgot Password

Set Password

## 5. Family Management



Cancel Create a home Save

Home Name Test

Location Set

Rooms:

Living Room

Master Bedroom

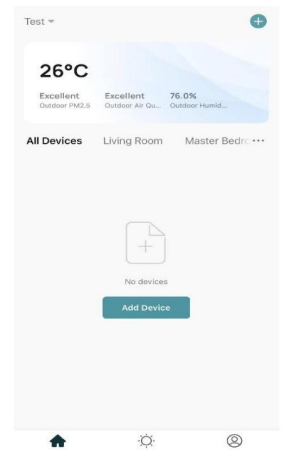
Second Bedroom

Dining Room

Kitchen

Study Room

Add Room



## 6. RESETTARE IL MODULO WI-FI

### REIMPOSTARE IL MODULO WI-FI DEL CONDIZIONATORE

FIGURA 5

Nel caso in cui si stia eseguendo la configurazione per la prima volta o dopo aver cambiato il router wireless collegato, il modulo Wi-Fi all'interno del climatizzatore deve essere resettato.

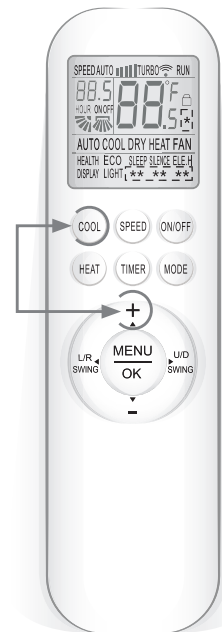
- Premere contemporaneamente il tasto "COOL" e "+" (si veda la fig. 5b) per almeno 3 secondi, un "bip" si ripeterà per 8 volte, poi 2 secondi di silenzio e infine 2 volte bip. Solo in questo modo il reset sarà avvenuto.

**Nota:**

**Il telecomando illustrato nella figura è solo uno dei tanti modelli da intendersi soltanto a titolo di consultazione. Si prega di basarsi esclusivamente sul modello acquistato sebbene le operazioni siano le stesse per tutti i modelli.**

(Fig. 5b)

Premere contemporaneamente il tasto "COOL" e "+" (si veda la fig. 5b) per almeno 3 secondi



### GLI SMARTPHONE, GLI IPAD O ALTRI TERMINALI MOBILI SI COLLEGANO AL WI-FI O A HOTSPOT

**Attivare la funzione Wi-Fi del terminale mobile e collegarlo a un router wireless o a un punto di accesso.**

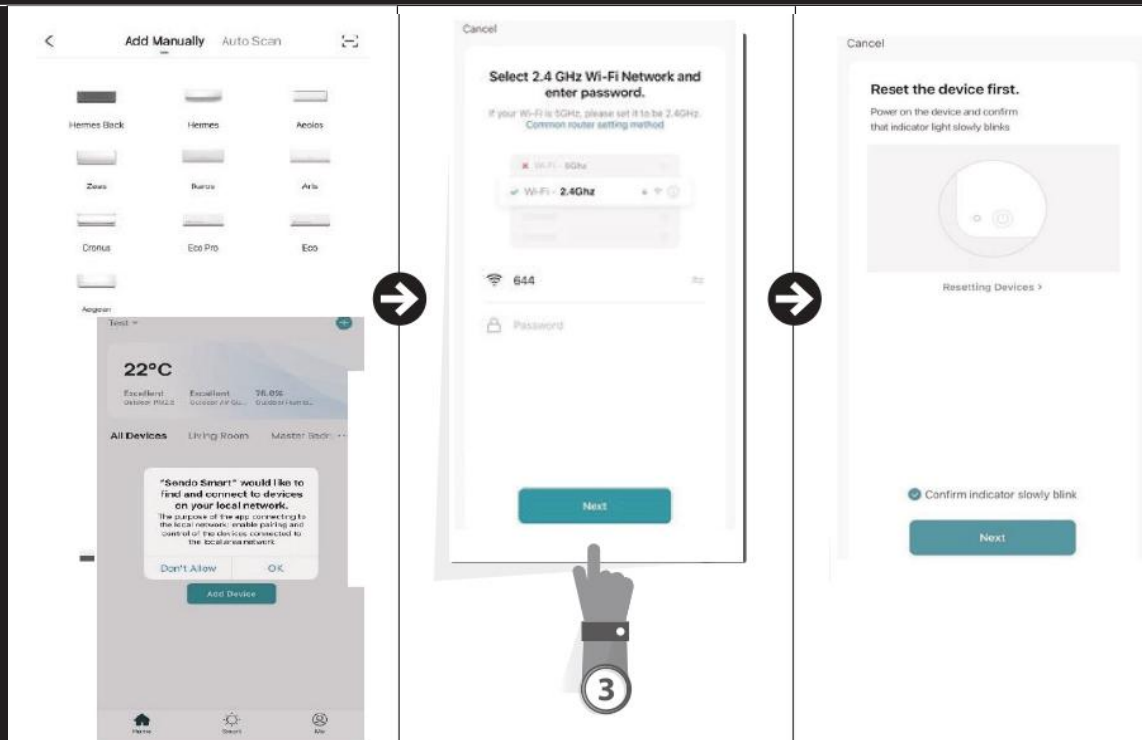
**Nota:**

È necessario un router wireless per attivare la funzione Wi-Fi. Si prega di acquistarlo nel caso in cui non ne abbiate uno.

## 7. CONFIGURAZIONE DEI DISPOSITIVI

**DOPO AVER SCARICATO E INSTALLATO IL SOFTWARE DI CONTROLLO SUL TERMINALE MOBILE, CONFIGURARE I CONDIZIONATORI SECONDO LA FIGURA SOTTO:**

**FIGURA 6**



Attivare il software di controllo e cliccare **“Aggiungi dispositivo (Add device)”** entro **30 minuti** dopo la reimpostazione del modulo Wi-Fi.

Il nome Wi-Fi apparirà automaticamente in **“Wi-Fi name”**. Inserire la password del Wi-Fi e cliccare **“Start the configuration”** (**“Avviare la configurazione”**).

Ricomincia a/c

### NOTA

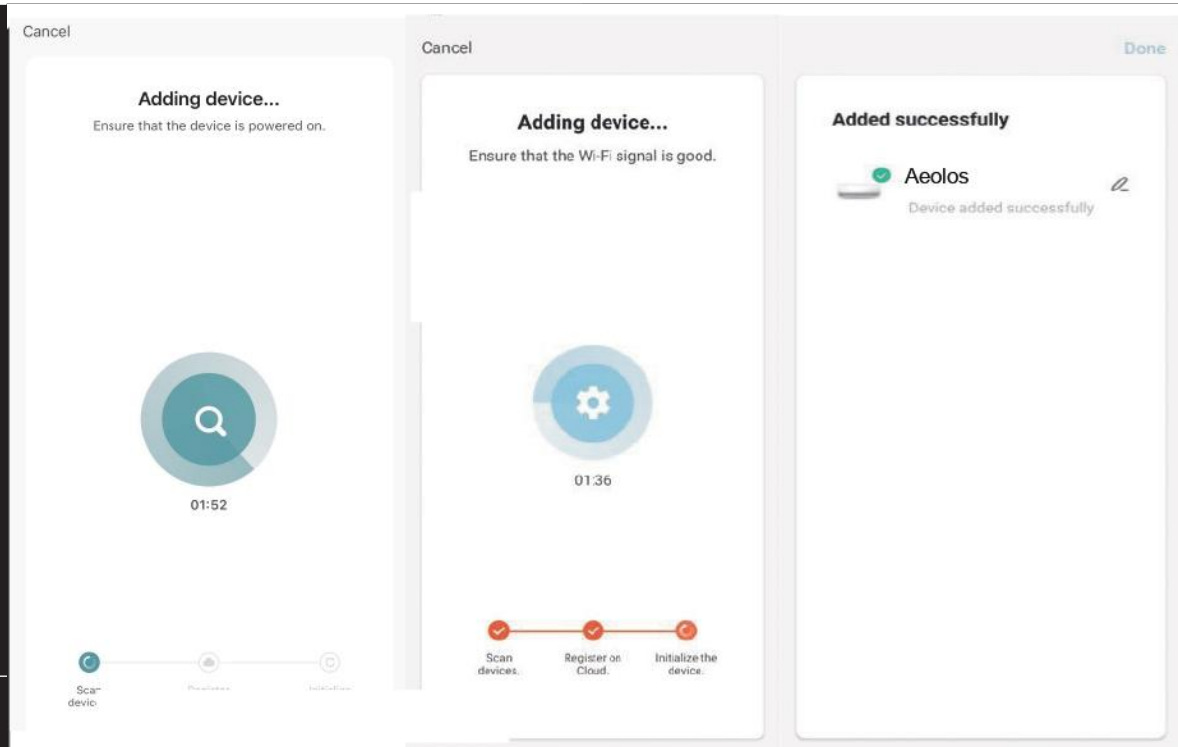
1. Nel caso in cui si stia configurando per la prima volta o dopo aver cambiato il router wireless o il punto di accesso collegati, assicurarsi che il terminale mobile sia già collegato al router wireless o al punto di accesso che deve essere accoppiato al modulo Wi-Fi.
2. In caso di mancata configurazione, premere **“Config failed check items”** (**“Configurazione fallita controllo componenti”**) per controllare le note relative al guasto prima di riconfigurare il condizionatore.

**In caso di configurazione andata a buon fine, cliccare il nome del condizionatore corrispondente per inserire l'interfaccia di controllo per operazioni future.**

### 1. MODIFICA E BLOCCO DEI DISPOSITIVI

Quindi dovrai attendere qualche secondo anche quando la connessione a/c al tuo smartphone sarà completata, comparirà un'immagine come l'ultima qui sotto.

FIGURA 7



**Per Android:** Cliccare il tasto **"Delete Device"** (**"Elimina dispositivo"**) sotto la dicitura **"Modify the name"** (**"Modifica nome"**) come nella Fig.7.

**Per IOS:** Spostare con il dito il nome del dispositivo a sinistra sotto **"Lista dispositivi"** e cliccare **"Device List"** (**"Lista dispositivi"**).

### 3. TELECOMANDO CON ROUTER WIRELESS

Una volta collegato il router wireless a Internet, l'attivazione del GPS sul terminale mobile attiverà il telecomando dei dispositivi.

### ALTRI

1. Il software prevede un servizio di assistenza tramite cui gli utenti possono controllare le istruzioni operative del software e altre informazioni.
2. Inoltre, poiché l'interfaccia di operazione e la funzione del software è sempre in costante miglioramento, Vi terremo informati sugli aggiornamenti successivi utili per aggiornare il prodotto.
3. Poiché l'interfaccia di operazione può variare a causa delle versioni di aggiornamento, le figure nel presente Manuale sono solo a titolo di consultazione, pertanto, si prega di basarsi sull'interfaccia di operazione effettiva.

### APPENDICE A: <<CONFIGURAZIONE FALLITA CONTROLLO COMPONENTI>>

1. Si prega di assicurarsi che la rete di telefonia mobile si trovi nell'ambiente attuale del router Wi-Fi: Chiudere la connessione dati 3G/4G del telefono cellulare così da collegare al router Wi-Fi.
2. Si prega di verificare il nome Wi-Fi del router, si raccomanda di non inserire spazi e altri caratteri non alfanumerici.
3. Si prega di verificare la password per il Wi-Fi del router, non sono consentiti più di 32 bit. Si raccomanda inoltre di non inserire spazi e simboli particolari oltre alle lettere e ai numeri.
4. Si prega di verificare se la password inserita per il Wi-Fi sia giusta durante la configurazione APP: si può verificare cliccando "Mostra password" per confermare al momento di inserire la password Wi-Fi.
5. @

o  
o  
j  
#  
#



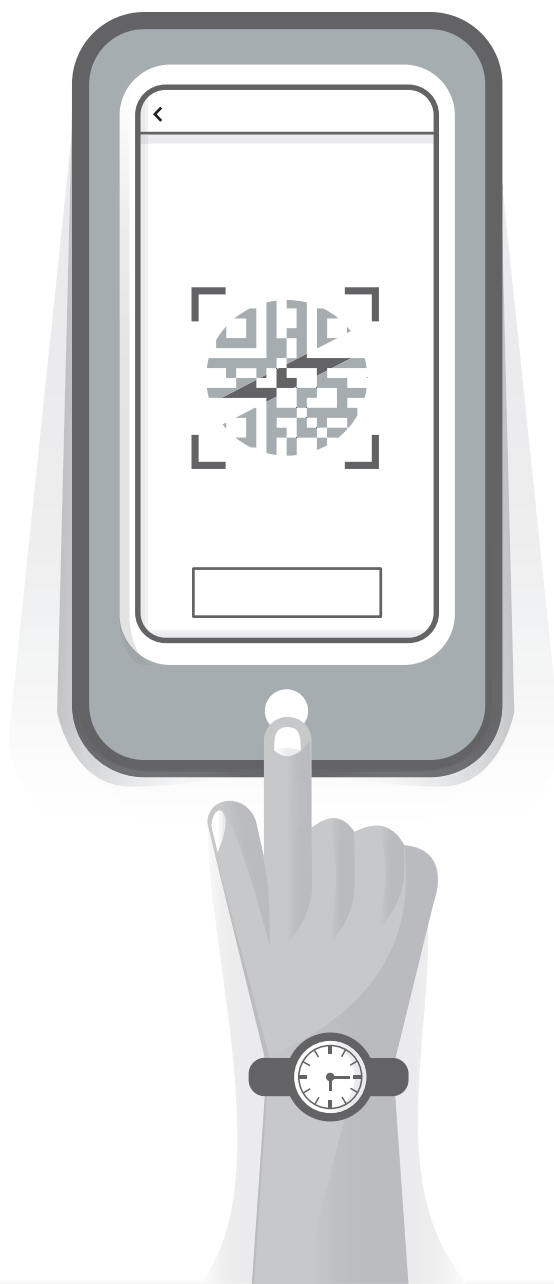
## WIFI BEDIENUNGSANLEITUNG

|   |        |
|---|--------|
| 1. Inhalt   | pg. 27 |
| 2. Anweisung zu Wlan Funktionen   | pg. 28 |
| 3. Laden Sie die Steuerungssoftware herunter und installieren Sie sie             | pg. 29 |
| 4. Setzen Sie das AC Wlan-Modul zurück  | pg. 31 |
| Smartphone, Pad oder andere mobile Endgeräte verbinden sich mit WLAN oder Hotspot | pg. 31 |
| 5. Konfigurieren Sie die Geräte   | pg. 32 |
| 6. Verwalten Sie die Geräte   | pg. 33 |
| 7. Andere   | pg. 34 |
| Anhang A: Fehlerhafte Konfigurationsprüfpunkte                                    | pg. 34 |

## 2. ANLEITUNG ZU WIFI-FUNKTIONEN

### ANLEITUNG ZU WIFI-FUNKTIONEN

Das AC-System ist mit einer Fernbedienungstechnologie ausgestattet, bei der das WLAN-Modul in dem Gerät mit dem Anzeigefeld verbunden ist und der Befehl zum Ausführen des übertragenen Klimagerätes erfolgt. Das AC-System ist ständig mit einem kabellosen Router oder Access Point verbunden, der mit dem Internet verbunden ist. Mobile Endgeräte wie Smartphones und Tablet-Computer, auf denen spezielle Steuerungssoftware installiert und WLAN-Module erfolgreich lokal konfiguriert sind, können als Fernbedienungen verwendet werden, die mit dem Internet verbunden sind.



### 3. LADEN SIE DIE STEUERUNGSSOFTWARE HERUNTER UND INSTALLIEREN SIE SIE

#### LADEN SIE DIE STEUERUNGSSOFTWARE HERUNTER UND INSTALLIEREN SIE SIE

- Suchen Sie für mobile Endgeräte wie Smartphones und Tablets (nur Android 4.1 und iOS 6.0 oder höher) "sendo smart" von Google Ply oder App Store und laden Sie es auf Ihrem System herunter.
- eines Drittanbieters zu scannen, der Sie automatisch zur Download-Oberfläche weiterleitet, damit Sie sie herunterladen und heruntergeladen können Installieren Sie die Software.

BILD 1



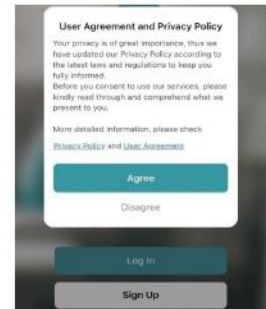
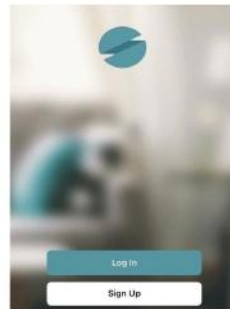
Fia Android



Fia IOS

BILD 2

t o o M o  
 ) o o " o  
 - o o o  
 o 8 " o @ - U o  
 o 8 o " o  
 o o o h o  
 ) o 7 o

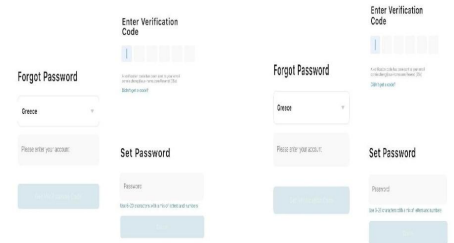
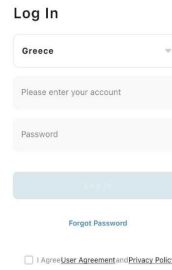
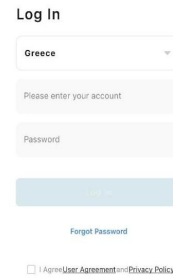


DEUTSCHE

# 4. EINLOGGEN



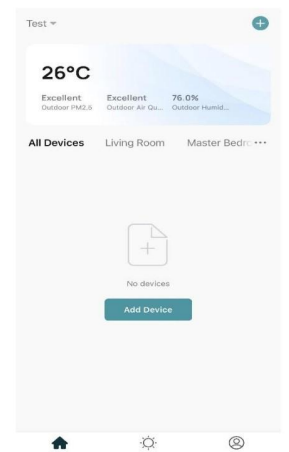
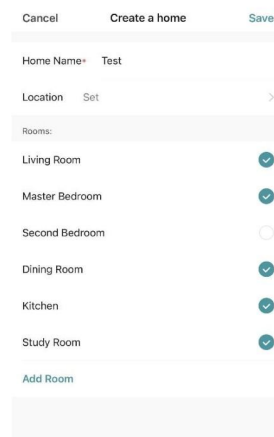
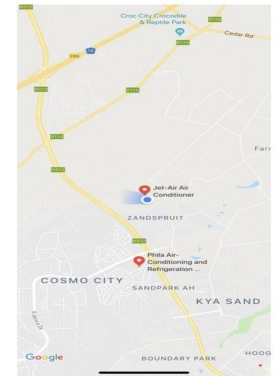
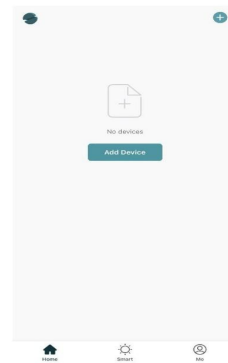
U o M  
 8 o @ M @ M  
 M o  
 @ h  
 ‡ o @ h @ M  
 o  
 M o @ h  
 " 8 o @ - U o  
 8 o "  
 0 o h o  
 7



# 5. Familienmanagement



‡ o o o @ 7  
 = † o o o M  
 ) = o o " M  
 " o h M M \ M  
 " M o k M o k  
 k k M o y o  
 M o 7



## 6. SETZEN SIE DAS AC WLAN-MODUL ZURÜCK

### SETZEN SIE DAS AC WLAN-MODUL ZURÜCK

**Bei der Erstkonfiguration oder nach einem Wechsel des angeschlossenen WLAN-Routers muss das WLAN-Modul in der Klimaanlage zurückgesetzt werden.**

**Hinweis:**

Die in dieser Abbildung gezeigte Fernbedienung ist nur eines von vielen Modellen, die nur als Referenz dienen. Bitte verlassen Sie sich auf das tatsächlich gekaufte Modell, obwohl die Bedienung für alle Modelle gleich ist.

BILD 5

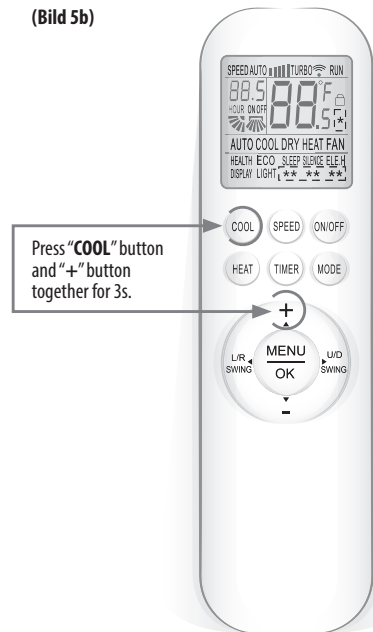
#### Methode 1

Wenn die Klimaanlage läuft, drücken Sie die Taste "COOL" und die Taste "+" gleichzeitig 2 Sekunden lang. Hören Sie 8 Mal den Signalton. Das Intervall beträgt dann 2 Sekunden. Ihr zweimaliger Signalton wird erfolgreich zurückgesetzt.

**Hinweis:**

**Wenn das Gerät nicht erfolgreich angeschlossen ist, setzen Sie das WLAN der Klimaanlage auf die gleiche Weise zurück.**

(Bild 5b)



### SMARTPHONE, PAD ODER ANDERE MOBILE ENDGERÄTE STELLEN EINE VERBINDUNG ZU WLAN ODER HOTSPOT HER.

**Aktivieren Sie die WLAN-Funktion des mobilen Endgeräts und verbinden Sie es mit einem WLAN-Router oder einem Access Point.**

**Nota:**

Ein WLAN-Router ist erforderlich, damit die WLAN-Funktion funktioniert. Bitte kaufen Sie eine, falls Sie noch keine haben.

DEUTSCHE

# 7. KONFIGURIEREN SIE DIE GERÄT

## KONFIGURIEREN SIE DIE GERÄTE:

BILD 6

Aktivieren Sie die Steuerungssoftware und klicken Sie innerhalb von 30 Minuten nach dem Zurücksetzen des WLAN-Moduls auf **Gerät hinzufügen**.

Der WLAN-Name wird automatisch unter **WLAN-Name** angezeigt. Geben Sie das Passwort des WLAN ein und klicken Sie auf **Konfigurationen starten**.

### HINWEIS

1. Stellen Sie bei der erstmaligen Konfiguration oder nach dem Ändern des verbundenen WLAN-Routers oder Zugangspunkts sicher, dass das mobile Endgerät bereits mit dem WLAN-Router oder Zugangspunkt verbunden ist, um mit dem WLAN-Modul verglichen zu werden.
2. Wenn die Konfiguration fehlgeschlagen ist, drücken Sie "config failed check", um die Hinweise zum Fehler zu überprüfen, bevor Sie den AC neu konfigurieren.

**Klicken Sie nach erfolgreicher Konfiguration auf den entsprechenden AC-Namen, um die Steuerschnittstelle für den weiteren Betrieb aufzurufen.**

## 8. VERWALTEN SIE DIE GERÄT

### 1. MODIFIZIEREN UND SPERREN SIE DIE GERÄTE

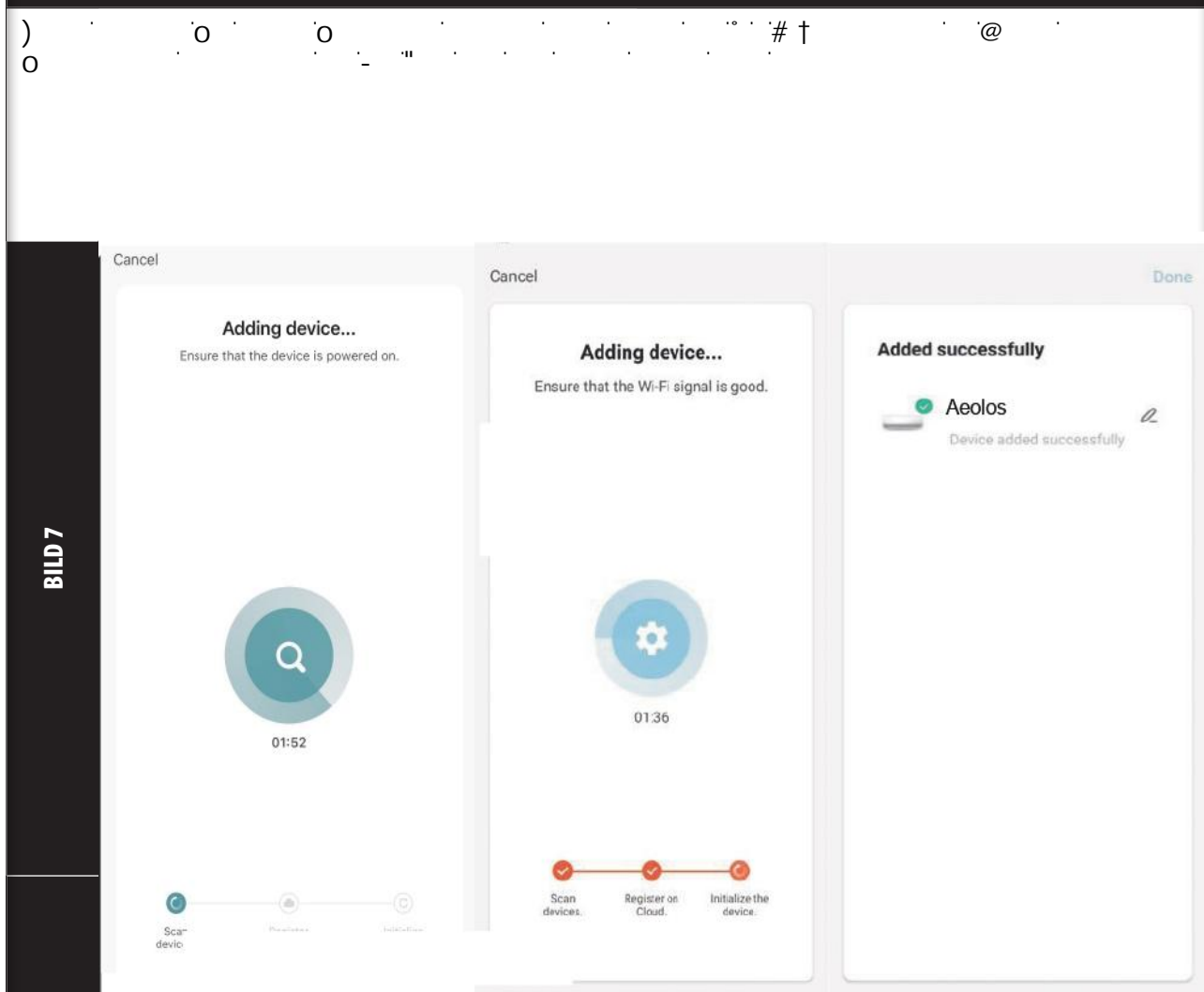


BILD 7

DEUTSCHE

**Für Android:** Klicken Sie auf die Schaltfläche "Gerät löschen" unter "Name ändern" in Bild 7  
**Für iOS:** Streichen Sie über den Namen links unter "Geräteliste" und klicken Sie auf "Löschen"

### 3. FERNBEDIENUNG MIT WLAN-ROUTER


Sobald der WLAN-Router mit dem Internet verbunden ist, wird durch Aktivieren des GPRS auf dem mobilen Endgerät die Fernbedienung der Geräte aktiviert.

## 9. ANDERE

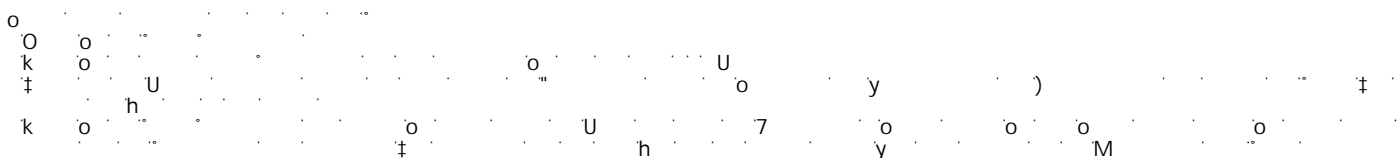
### ANDERE

1. Die Software bietet einen Hilfedienst, über den die Benutzer die Funktionsfähigkeit der Software und andere Informationen überprüfen können.
2. Da außerdem die Bedienoberfläche und die Funktion der Software ständig verbessert werden, werden wir Sie über die nachfolgenden Upgrades für Ihre Aktualisierung auf dem Laufenden halten.
3. Da sich die Bedienoberfläche aufgrund der ständigen Versionsaktualisierung ändern kann, dienen die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen nur als Referenz. Verlassen Sie sich daher auf die tatsächliche Bedienoberfläche.

### ANHANG A: KONFIGURIEREN FEHLGESCHLAGENER PRÜFPUNKTE

1. Stellen Sie sicher, dass sich das Mobilfunknetz unter der aktuellen WLAN-Umgebung des Routers befindet: Trennen Sie die mobile 3G / 4G-Datenverbindung, um eine Verbindung mit der WLAN-Kopplung des Routers herzustellen.
2. Bitte überprüfen Sie den WLAN-Namen des Routers. Es wird empfohlen, keine Leerzeichen und andere nicht alphanumerische Zeichen zu verwenden.
3. Bitte überprüfen Sie das WLAN-Passwort des Routers, das nicht länger als 32 Bit sein darf. Es wird empfohlen, neben Buchstaben und Zahlen keine Leerzeichen und Sonderzeichen zu verwenden.
4. Bitte überprüfen Sie, ob die Eingabe des WLAN-Passworts bei der APP-Konfiguration korrekt ist. Sie können das Kontrollkästchen Passwort anzeigen aktivieren, um die Eingabe des WLAN-Passworts zu bestätigen.
5. 

7



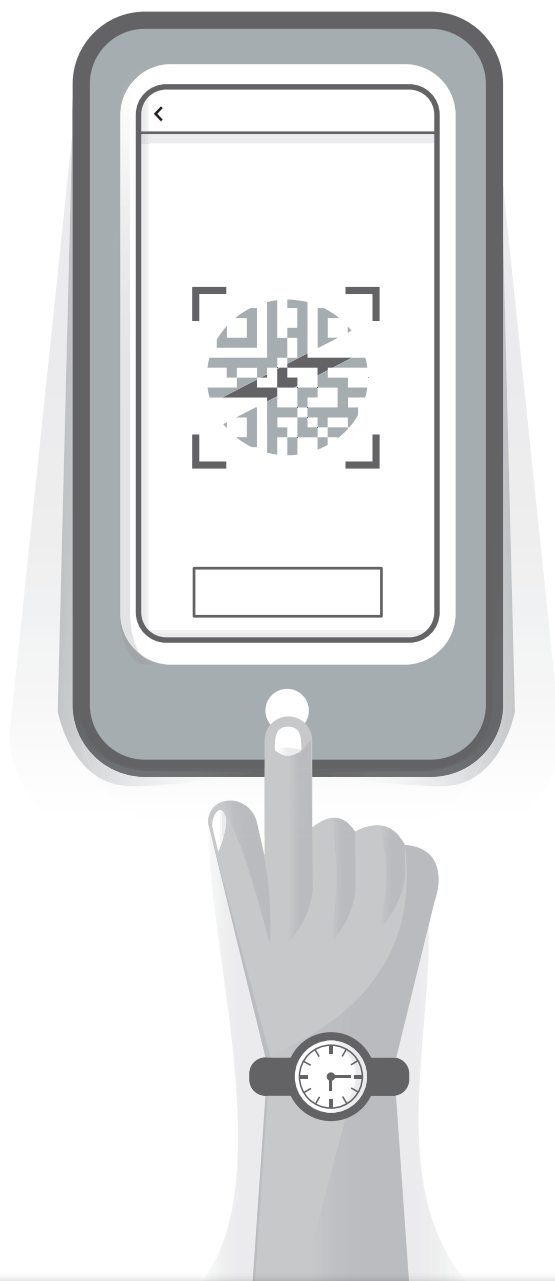


## WiFi HANDLEIDING

|  |        |
|--|--------|
| 1. INHOUD  | pg. 35 |
| 2. INLEIDING WIFI-FUNCTIES   | pg. 36 |
| 3. DOWNLOAD EN INSTALLEER DE BESTURINGSSOFTWARE                                | pg. 37 |
| 4. RESETTEN VAN AC WIFI MODULE   | pg. 39 |
| - SMARTPHONE, TABLET OF ANDERE MOBIELE APPARATEN VERBINDEN MET WIFI OF HOTSPOT | pg. 39 |
| 5. APPARATEN INSTELLEN   | pg. 40 |
| 6. APPARATEN BEHEREN   | pg. 41 |
| 7. OVERIGE   | pg. 42 |
| - BIJLAGE A: << CONFIG MISLUKT CONTROLEER ITEMS >>                             | pg. 42 |

### INLEIDING WIFI-FUNCTIES

Het AC-systeem is uitgerust met afstandsbedieningstechnologie, waarbij de WiFi-module in de machine is aangesloten op het display en de opdracht om de AC te bedienen wordt verzonden. Het AC-systeem staat in constante verbinding met een draadloze router of een op het internet aangesloten toegangspunt. Mobiele apparaten zoals smartphones en tablets, waarop speciale besturingssoftware is geïnstalleerd en WiFi-modules met succes zijn geconfigureerd, kunnen als afstandsbediening worden gebruikt zodra ze op het internet zijn aangesloten.



### 3. DE BESTURINGSSOFTWARE DOWNLOADEN EN INSTALLEREN

#### DE BESTURINGSSOFTWARE KAN ALS VOLGT WORDEN GEDOWNLOAD EN GEÏNSTALLEERD

1. Voor mobiele apparaten zoals smartphones en tablets (alleen Android 4.1 en iOS 6.0 of hoger), installeer "sendo smart" van Google Play of App store.
2. U kunt ook uw mobiele apparaat (alleen Android 4.1 en iOS 6.0 of hoger) gebruiken om de **QR-code** te scannen (zie **Afb. 1**) met een scantool van een derde partij, die u automatisch naar [ ] leidt om de software te installeren.

AFBEELDING 1

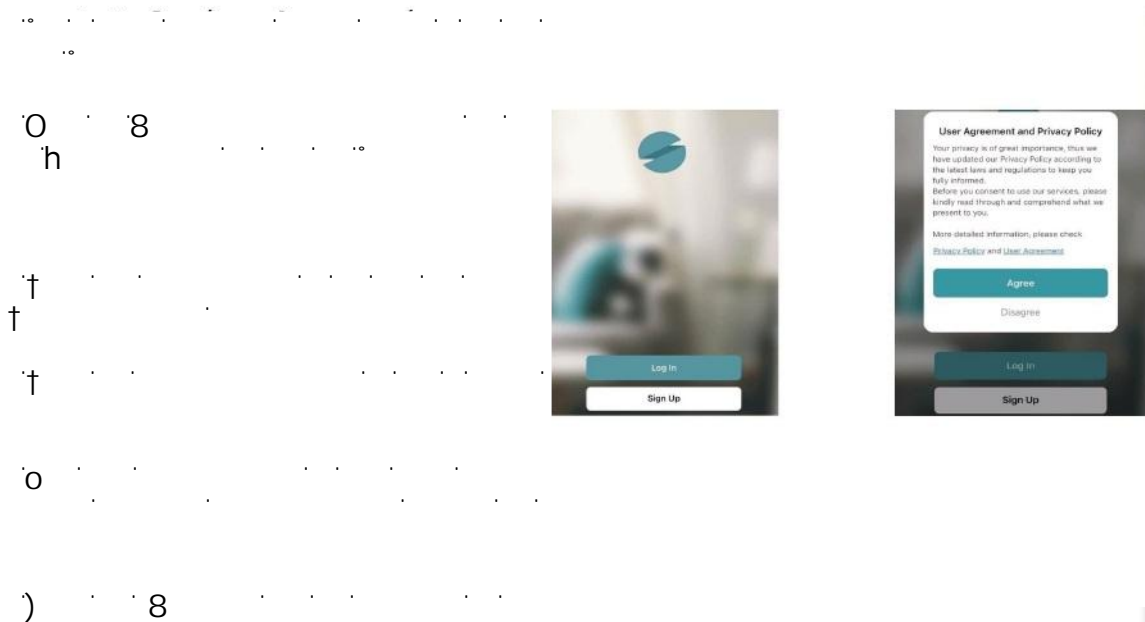


Android

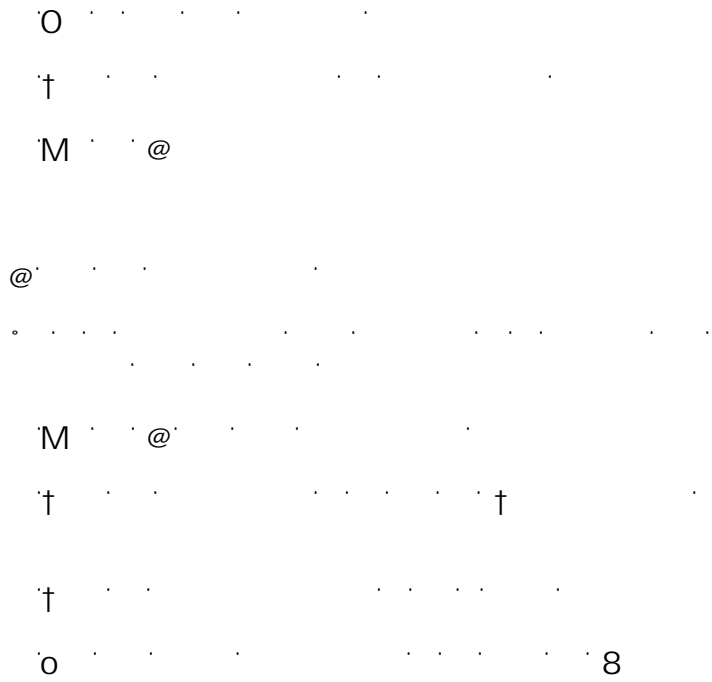


iOS

AFBEELDING 2



## 4. LOG IN



**Log In**

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree User Agreement and Privacy Policy

Cancel Select country/region

Search

A

Afghanistan

Albania

Algeria

Angola

Argentina

Armenia

Australia

Austria

Azerbaijan

American Samoa

Andorra

Anguilla

**Log In**

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree User Agreement and Privacy Policy

**Forgot Password**

Enter Verification Code

1 1 1 1 1 1

Forgot Password

Set Password

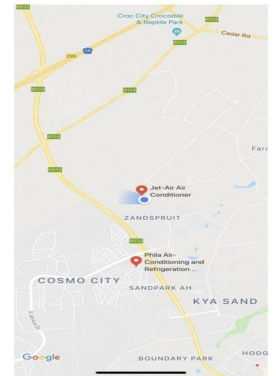
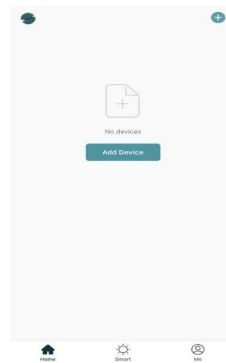
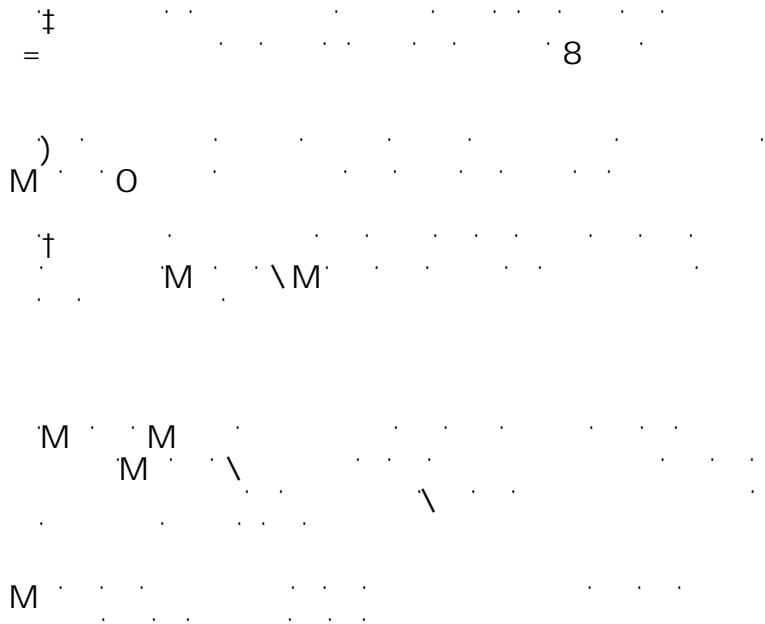
Enter Verification Code

1 1 1 1 1 1

Forgot Password

Set Password

## 5. Family Management



Cancel Create a home Save

Home Name Test

Location Set

Rooms:

Living Room

Master Bedroom

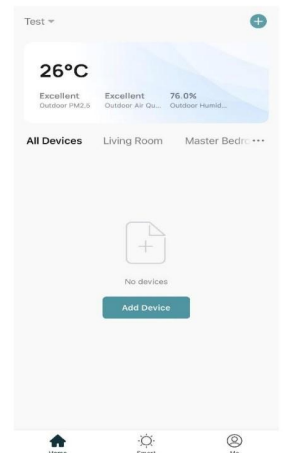
Second Bedroom

Dining Room

Kitchen

Study Room

Add Room



### AC WiFi MODULE RESETTEN

Na de eerste configuratie, of na het wijzigen van, de aangesloten draadloze router, moet de WiFi-module in de airconditioner worden gereset.

Let op:

De afstandsbediening in deze afbeelding is slechts één van de vele mogelijke modellen, en enkel ter referentie. Vertrouw alstublieft op het model dat u daadwerkelijk heeft gekocht, alhoewel alle modellen hetzelfde werken.

AFBEELDING 5

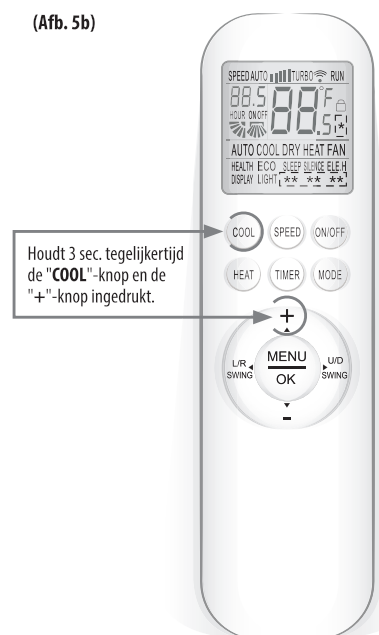
#### Methode 1

Wanneer de AC draait, drukt u 3 sec. tegelijkertijd de "COOL"-knop en de "+"-knop in. Daarna hoort u 8 keer een "piep", dan een interval van 2 sec. en nog 2 keer een "piep". Dit geeft aan dat het apparaat is gereset (zie **afb. 5b**).

Let op:

Als het apparaat niet is verbonden, reset dan de WiFi van de airconditioner op dezelfde manier.

(Afb. 5b)



NEDERLANDS

### SMARTPHONE, TABLET OF ANDERE MOBIELE APPARATEN VERBONDEN MET WIFI OF HOTSPOT

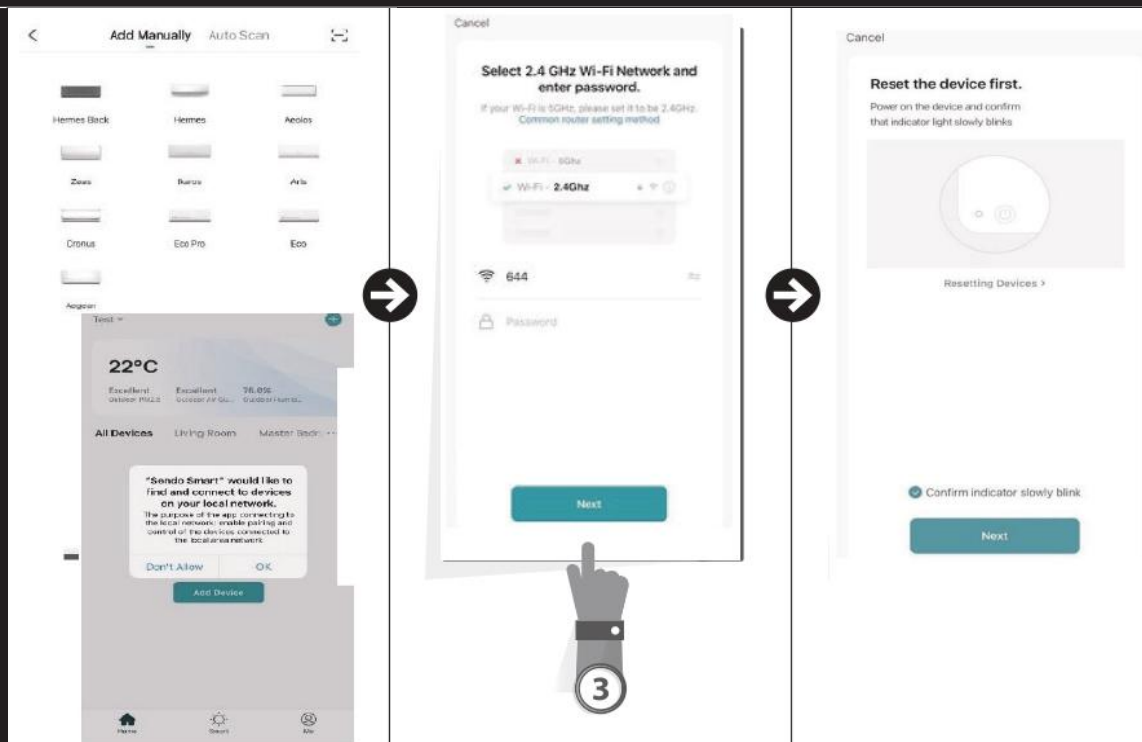
Activeer de WiFi-functie van het mobiele apparaat en verbind deze met een draadloze router of een toegangspunt.

#### Opmerkingen:

De WiFi-functie werkt alleen indien u over een draadloze router beschikt. Koop er één als u deze nog niet heeft.

### APPARATEN CONFIGUREREN

AFBEELDING 6



Activeer de besturingssoftware en klik op **"Apparaat toevoegen"**, binnen **30 minuten** na het resetten van de WiFi-module.

De WiFi naam zal automatisch verschijnen in **"WiFi naam"**.  
Voer het WiFi wachtwoord in en klik op **"Start de configuratie"**.

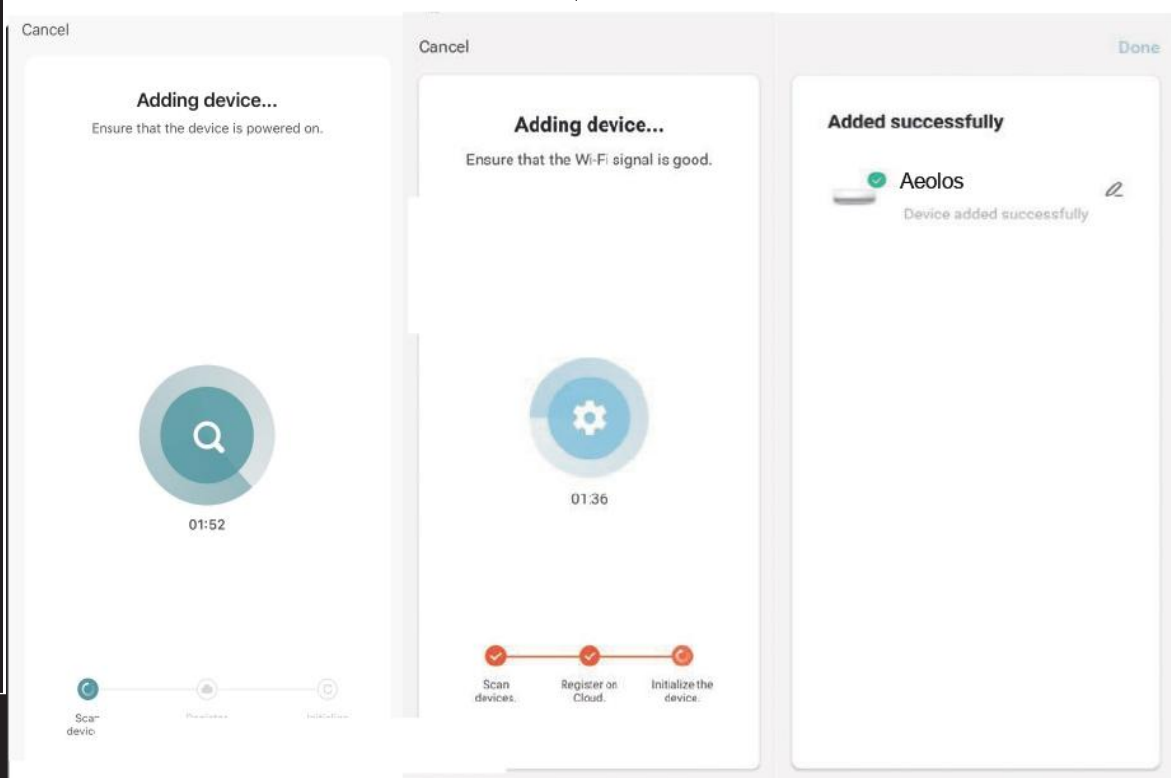
### OPMERKINGEN

1. In het geval van een eerste configuratie of nadat de verbonden draadloze router of het toegangspunt is gewijzigd, moet u ervoor zorgen dat uw mobiele apparaat al is verbonden met de draadloze router of het toegangspunt waarmee de WiFi-module van de AC verbinding zal maken.
2. Als de configuratie mislukt, klik dan op "Config mislukt, controleer instellingen" de foutieve instellingen te zien en wijzigen voordat u de AC opnieuw configureert.

**Nadat de configuratie is geslaagd, klikt u op de betreffende AC-naam om de besturingsinterface binnen te gaan voor verdere bediening.**

### 1. APPARATEN AANPASSEN EN VERGRENDELEN

)



AFBEELDING 7

NEDERLANDS

**Voor Android:** Klik op "Verwijder Apparaat" onder "Naam wijzigen" (zie Afb. 7).  
**Voor iOS:** Sleep, in de "Apparaatlijst" de AC-naam naar links en tik op "Wissen".

### 3. AFSTANDBEDIENING MET DRAADLOZE ROUTER

Zodra de draadloze router is verbonden met het internet, kunt u uw AC's op afstand bedienen, zodra u op uw mobiele apparaat internet (GPRS) heeft geactiveerd.

### OVERIGE

1. Via de software kunnen gebruikers de operationele instructies van de software en andere informatie kunnen controleren.
2. Omdat de bedieningsinterface en de functie van de software voortdurend wordt verbeterd, houden wij u bovendien op de hoogte van updates.
3. Aangezien de bedieningsinterface kan veranderen als gevolg van de constante verbetering ervan, zijn de afbeeldingen in deze handleiding alleen bedoeld als hulpmiddel, kijk dus vooral naar de daadwerkelijke bedieningsinterface.

### BIJLAGE A: << CONFIG MISLUKT, CONTROLEER INSTELLINGEN >>

1. Zorg ervoor dat uw mobiele apparaat verbonden is met uw router: Deactiveer de 3G/4G-verbinding, zodat u uw mobiele apparaat met uw router kunt verbinden.
2. Controleer de WiFi naam van de router. Het wordt aanbevolen dat deze geen spaties of niet-alfanumerieke tekens bevat.
3. Controleer het WiFi-wachtwoord van de router. Wachtwoorden van meer dan 32 tekens zijn niet toegestaan. Het wordt aanbevolen dat deze geen spaties of niet-alfanumerieke tekens bevat.
4. Controleer of u het WiFi-wachtwoord correct heeft ingegeven wanneer u de App instelt. U kunt "toon wachtwoord" aanvinken om het wachtwoord te zien.
5. Als je problemen hebt met de wifi-verbinding, bel dan de klantenservice: 801-300-3132.

o )  
†  
8 † U o 8 †



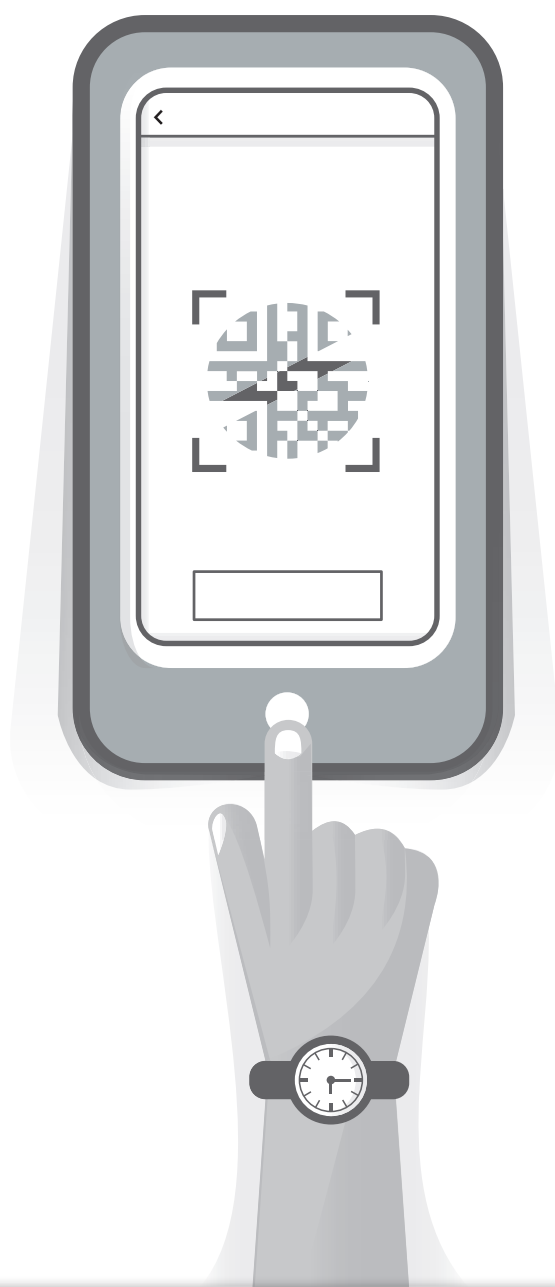
## Manuel du propriétaire de Wi-Fi

|    |   |        |
|----|---|--------|
| 1. | TABLE DES MATIÈRES  | pg. 43 |
| 2. | INTRODUCTION AUX FONCTIONS WI-FI  | pg. 44 |
| 3. | TÉLÉCHARGEMENT ET INSTALLATION DU LOGICIEL DE CONTRÔLE                              | pg. 45 |
| 4. | RÉINITIALISATION DU MODULE WI-FI DU CLIMATISEUR                                     | pg. 47 |
|    | - CONNEXION DE SMARTPHONES, IPAD OU AUTRES TERMINAUX MOBILES AU WI-FI OU AU HOTSPOT | pg. 47 |
| 5. | CONFIGURATION DES DISPOSITIFS   | pg. 48 |
| 6. | GESTION DES DISPOSITIFS   | pg. 49 |
| 7. | AUTRES  | pg. 50 |
|    | - ANNEXE A : << ÉLÉMENTS DE VÉRIFICATION DE L'ÉCHEC DE LA CONFIGURATION >>          | pg. 50 |

## 2. INTRODUCTION AUX FONCTIONS Wi-Fi

### INTRODUCTION AUX FONCTIONS Wi-Fi

Le système climatiseur est équipé d'une technologie de commande à distance, avec le module WI-FI à l'intérieur de la machine connecté au panneau d'affichage et la commande de fonctionnement du climatiseur transmise. Le système climatiseur est en connexion constante avec un routeur sans fil ou un point d'accès connecté à l'Internet. Les terminaux mobiles tels que les smartphones et les tablettes électroniques, sur lesquels sont installés des logiciels de contrôle spéciaux et des modules WI-FI configurés localement avec succès, peuvent être utilisés comme télécommandes une fois qu'ils sont connectés à Internet.



### 3. TÉLÉCHARGEMENT ET INSTALLATION DU LOGICIEL DE CONTRÔLE

#### LE LOGICIEL DE CONTRÔLE PEUT ÊTRE TÉLÉCHARGÉ ET INSTALLÉ COMME SUIT

|    |   |
|----|---|
| 1. | Pour les terminaux mobiles tels que les smartphones et les tablettes (Android 4.1 et iOS 6.0 ou supérieur uniquement), recherchez et téléchargez "sendo smart" Google Play ou App store et installez-le sur votre système.  |
| 2. | Vous pouvez également utiliser votre terminal mobile (Android 4.1 et iOS 6.0 ou supérieur uniquement) pour scanner le « QR code » (voir Fig.1) avec un outil de balayage de tiers, qui vous dirigera automatiquement vers l'interface de téléchargement de <a href="#">sendo smart</a> pour que vous puissiez télécharger et installer le logiciel. |

FIGURE 1

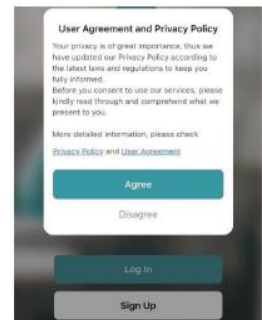
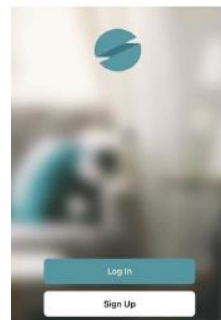
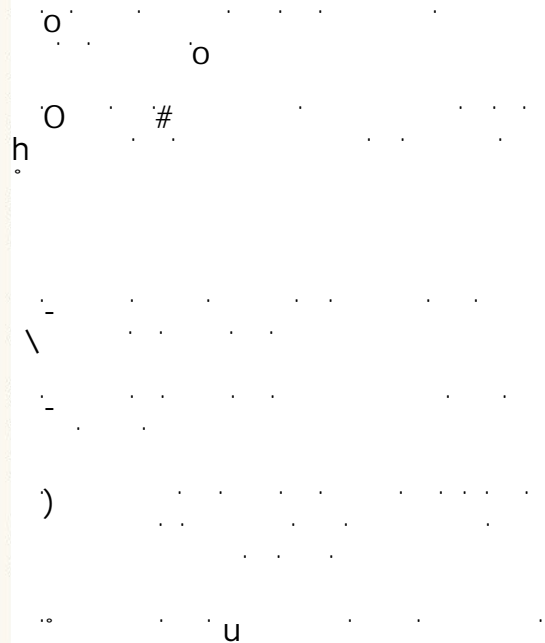


Γα Android

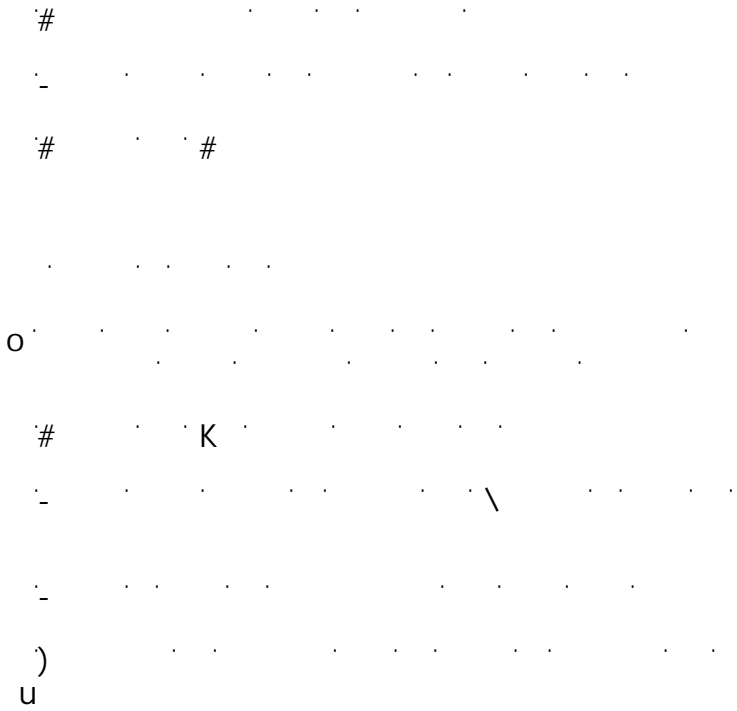


Γα IOS

FIGURE 2



## 4. LOG IN



### Log In

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree User Agreement Privacy Policy

Cancel Select country/region

Search

A

Afghanistan

Albania

Algeria

Angola

Argentina

Armenia

Australia

Austria

Azerbaijan

American Samoa

Andorra

Anguilla

### Log In

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree User Agreement Privacy Policy

Forgot Password

Enter Verification Code

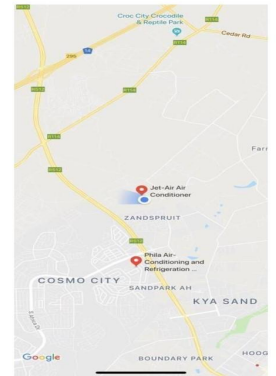
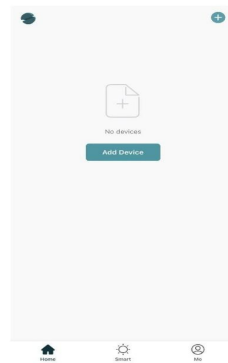
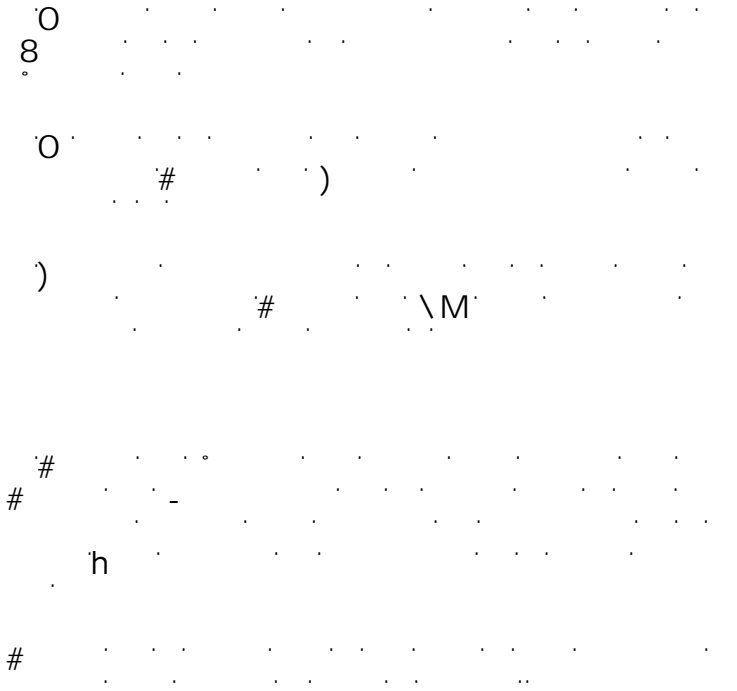
Set Password

Forgot Password

Enter Verification Code

Set Password

## 5. Family Management



Cancel Create a home Save

Home Name Test

Location Set

Rooms:

Living Room

Master Bedroom

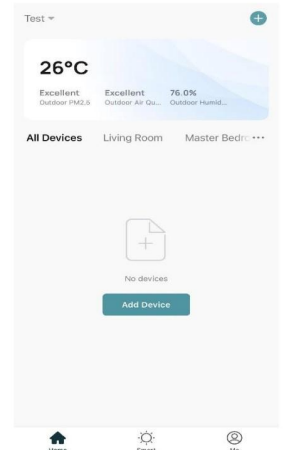
Second Bedroom

Dining Room

Kitchen

Study Room

Add Room



## 6. RÉINITIALISATION DU MODULE Wi-Fi DU CLIMATISEUR

### RÉINITIALISATION DU MODULE Wi-Fi DU CLIMATISEUR

Dans le cas d'une première configuration ou après avoir changé le routeur sans fil connecté, le module WI-FI à l'intérieur du climatiseur doit être réinitialisé.

Note :

La télécommande présentée sur cette figure n'est qu'un des nombreux modèles qui vous sont proposés à titre indicatif. Veuillez vous fier au modèle que vous avez effectivement acheté, bien que les opérations soient les mêmes pour tous les modèles.

FIGURE 5

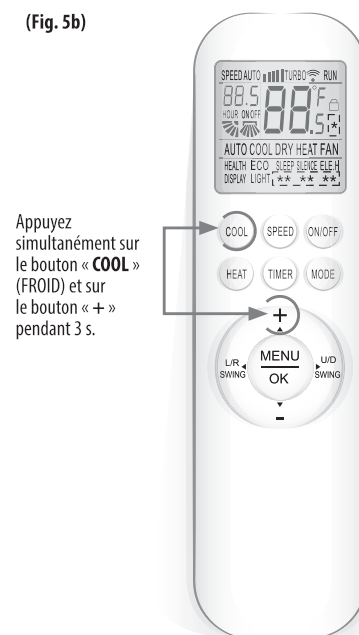
#### Méthode 1

Lorsque le climatiseur est en marche, appuyez simultanément sur le bouton « **COOL** » (FROID) et sur le bouton « + » pendant 3 s, jusqu'à ce que vous entendiez le « **bip** » 8 fois, puis après un intervalle de 2 s, vous entendiez deux « **bips** », puis réinitialisez avec succès (voir Fig. 5b).

Note :

Si l'appareil n'est pas correctement connecté, veuillez réinitialiser le Wi-Fi du climatiseur de la même manière.

(Fig. 5b)



FRANÇAIS

### CONNEXION DE SMARTPHONES, TABLETTES OU AUTRES TERMINAUX MOBILES AU Wi-Fi ou à l'HOTSPOT

Activez la fonction WI-FI du terminal mobile et connectez-le à un routeur sans fil ou à un point d'accès.

Notes :

Un routeur sans fil est nécessaire pour que la fonction WI-FI fonctionne. Veuillez en acheter un si vous n'en avez pas déjà un.

## CONFIGURATION DES DISPOSITIFS

FIGURE 6

Activez le logiciel de contrôle et cliquez sur « **Add device (Ajouter un dispositif)** » dans les **30** minutes suivant la réinitialisation du module Wi-Fi.

Le nom Wi-Fi apparaîtra automatiquement dans « **Wi-Fi name (Nom Wi-Fi)** ». Entrez le mot de passe du Wi-Fi et cliquez sur « **Start the configuration (Démarrer la configuration)** ».

### NOTES

1. Lors de la première configuration ou après un changement de routeur sans fil ou de point d'accès connecté, assurez-vous que le terminal mobile est déjà connecté au routeur sans fil ou au point d'accès à coupler avec le module WI-FI.
2. Si la configuration échoue, appuyez sur « Config failed check items » (éléments de vérification de l'échec de configuration) pour vérifier les notes concernant l'échec avant de reconfigurer le climatiseur.

**Une fois la configuration réussie, cliquez sur le nom du climatiseur correspondant pour entrer dans l'interface de contrôle pour la suite des opérations.**

### 1. MODIFICATION ET VERROUILLAGE DES DISPOSITIFS

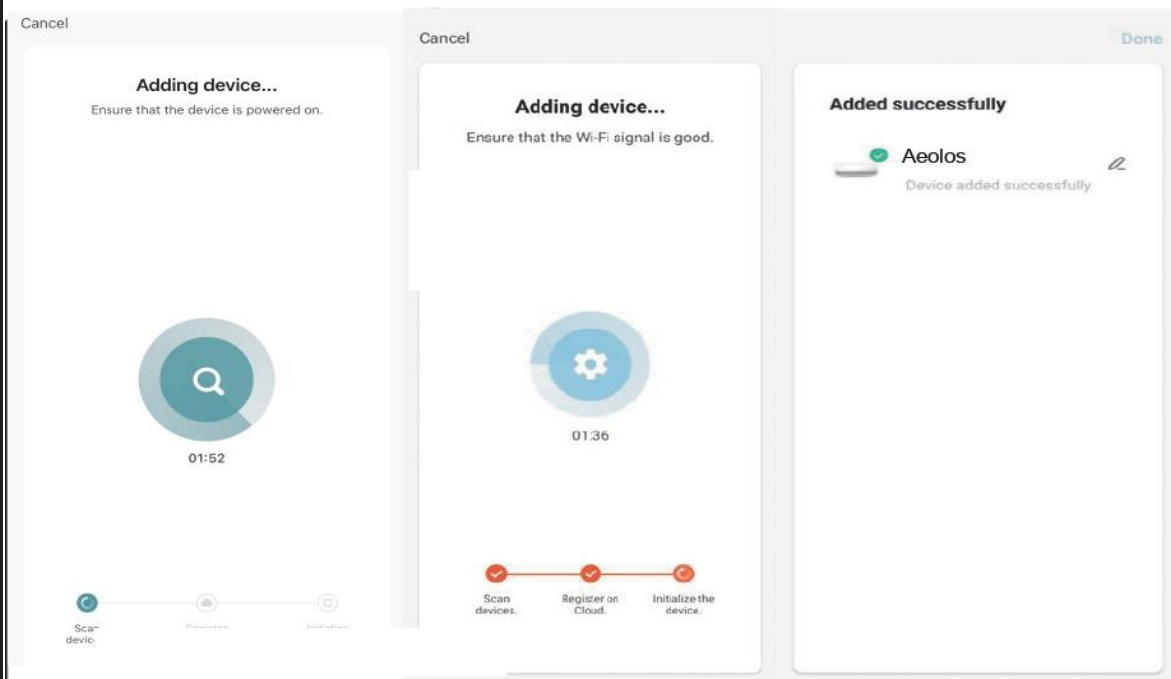


FIGURE 7

### 2. SUPPRESSION D'UN CLIMATISEUR SOUS CONTRÔLE

**Pour Android :** Cliquez sur le « **Delete Device** » (Supprimer le dispositif) sous « **Modify the name** » (Modifier le nom) sur la Fig. 7.  
**Pour IOS :** Passez sur le nom du climatiseur à gauche sous « **Device List** » (Liste des dispositifs) et cliquez sur « **Delete** » (Supprimer).

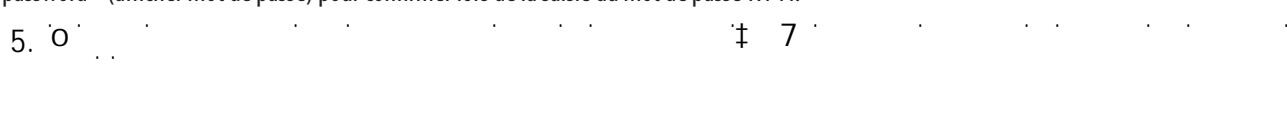
### 3. TÉLÉCOMMANDE AVEC UN ROUTEUR SANS FIL

Une fois le routeur sans fil connecté à Internet,  
l'activation du GPRS sur le terminal mobile activera la télécommande des dispositifs.

### AUTRES

1. Le logiciel fournit un service d'aide par lequel les utilisateurs peuvent vérifier les instructions de fonctionnement du logiciel et d'autres informations.
2. Par ailleurs, l'interface d'exploitation et le fonctionnement du logiciel étant en constante amélioration, nous vous tiendrons informés des mises à jour ultérieures.
3. Étant donné que l'interface d'exploitation peut changer en raison de la mise à jour constante des versions, les chiffres figurant dans ce manuel ne sont donnés qu'à titre indicatif, veuillez donc vous fier à l'interface d'exploitation réelle.

### ANNEXE A : << ÉLÉMENTS DE CONTRÔLE DE L'ÉCHEC DE LA CONFIGURATION >>

1. Veuillez vous assurer que le réseau de téléphonie mobile se trouve dans l'environnement WI-FI du routeur actuel : Fermez la connexion de données 3G/4G du téléphone mobile, pour la relier au couplage WI-FI du routeur.
2. Veuillez vérifier si le module a été réinitialisé avec succès : Appuyez 8 fois sur le bouton Health de la télécommande pour réinitialiser, un bruit de « goutte à goutte » indique que la réinitialisation a réussi.
3. Veuillez vérifier le mot de passe Wi-Fi du routeur, qui ne doit pas dépasser 32 bits. Il est recommandé qu'il ne contienne pas d'espaces et de symboles spéciaux en plus des lettres et des chiffres.
4. Veuillez vérifier si la saisie du mot de passe WI-FI est correcte lors de la configuration de l'APP ; vous pouvez vérifier « show password » (afficher mot de passe) pour confirmer lors de la saisie du mot de passe WI-FI.
5. 

```
o u
l u
O
v
v
h
o
8
```



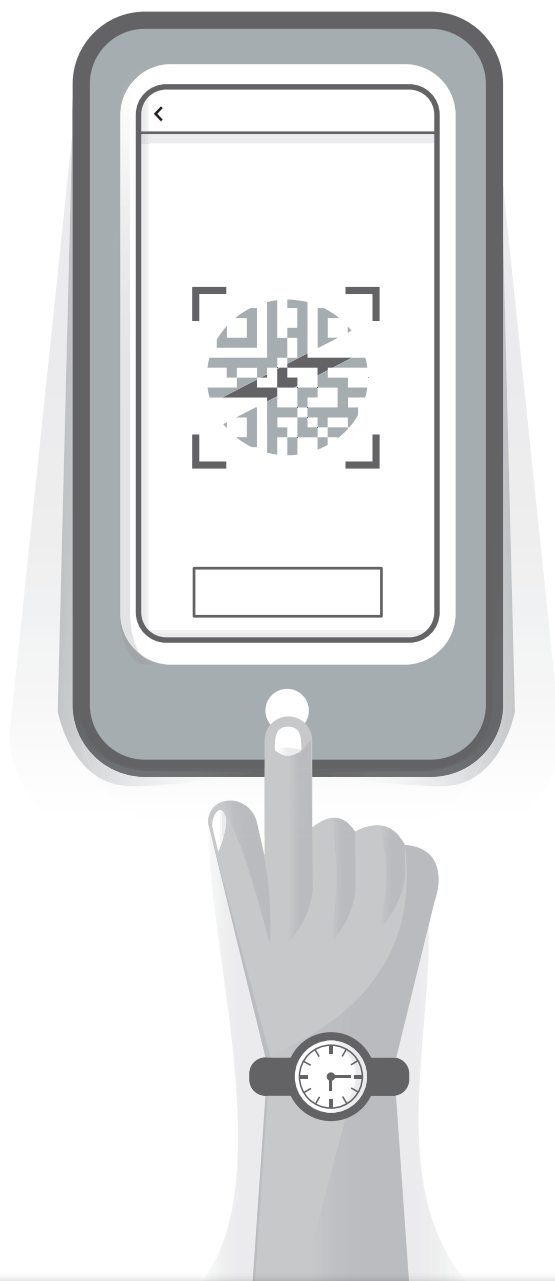
## MANUAL DO UTILIZADOR DE WI-FI

|   |         |
|---|---------|
| 1. CONTEÚDO   | pág. 51 |
| 2. INTRODUÇÃO ÀS FUNÇÕES DE WI-FI   | pág. 52 |
| 3. TRANSFERIR E INSTALAR O SOFTWARE DE CONTROLO                           | pág. 53 |
| 4. REINICIAR O MÓDULO AC WI-FI  | pág. 55 |
| - SMARTPHONE, PAD OU OUTROS TERMINAIS MÓVEIS LIGAM-SE AO WI-FI OU HOTSPOT | pág. 55 |
| 5. CONFIGURAR OS DISPOSITIVOS   | pág. 56 |
| 6. GERIR OS DISPOSITIVOS  | pág. 57 |
| 7. OUTROS   | pág. 58 |
| - APÊNDICE A: << CONFIGURAÇÃO ITENS DE VERIFICAÇÃO FALHADOS >>            | pág. 58 |

## 2. INTRODUÇÃO ÀS FUNÇÕES DO Wi-Fi

### INTRODUÇÃO ÀS FUNÇÕES DO Wi-Fi

O sistema AC está equipado com tecnologia de controlo remoto, com o módulo WI-FI no interior da máquina ligado ao painel de visualização e o comando para executar o AC transmitido. A ligação do sistema AC a um router sem fios ou ponto de acesso sem fios ligado à Internet é constante. Terminais móveis, como telefones inteligentes e tablets, com softwares especiais de controlo instalados e módulos WI-FI configurados com êxito a nível local, podem ser utilizadores como controladores remotos uma vez ligados à Internet.



### 3. TRANSFERIR E INSTALAR O SOFTWARE DE CONTROLO

#### O SOFTWARE DE CONTROLO PODE SER TRANSFERIDO E INSTALADO DA SEGUINTE FORMA

|    |   |
|----|---|
| 1. | Para terminais móveis, como smartphones e tablets (só Android 4.1 e iOS 6.0 ou superior), pesquise e transfira "sendo smart" oja do Google Play ou App Store e instale-o no seu sistema.  |
| 2. | Também pode utilizar o seu terminal móvel (só Android 4.1 e iOS 6.0 ou superior) para ler o "código QR" (ver Fig.1) com uma ferramenta de leitura de terceiros, que o encaminhará automaticamente para a interface de transferência do para poder transferir e instalar o software. |

FIGURA 1

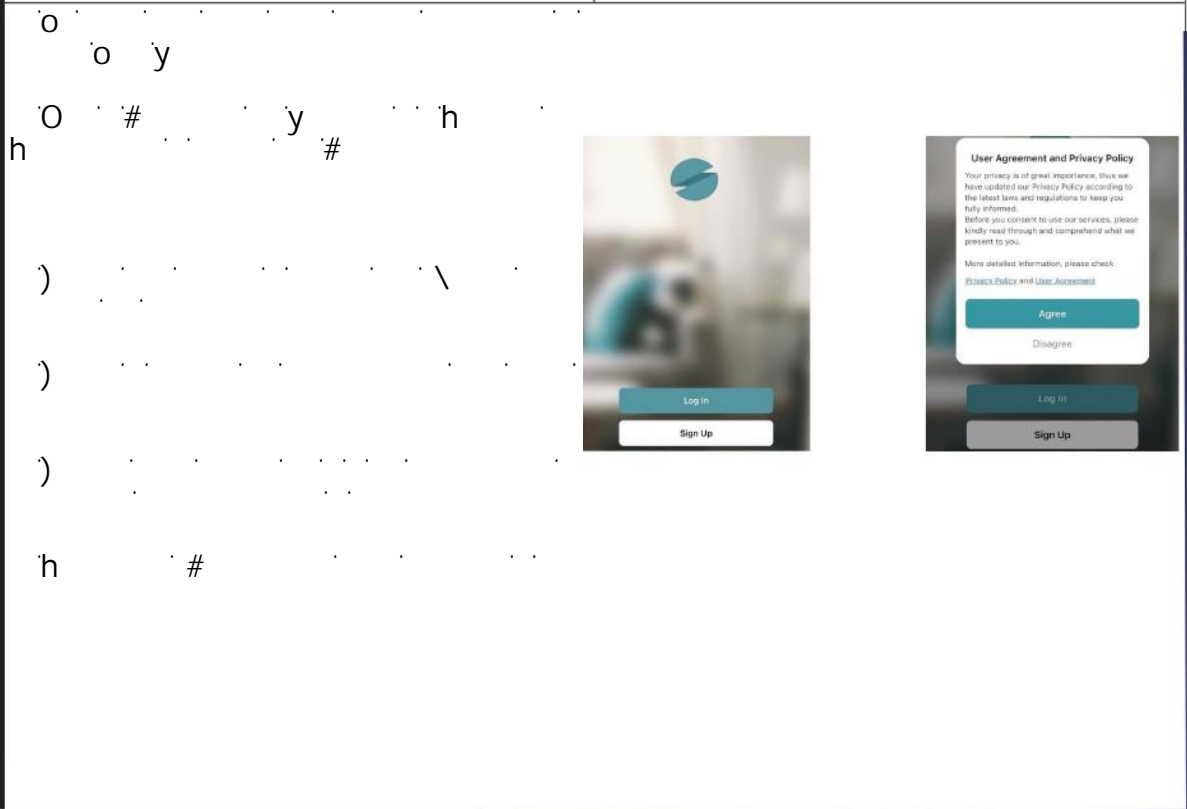


Para Android

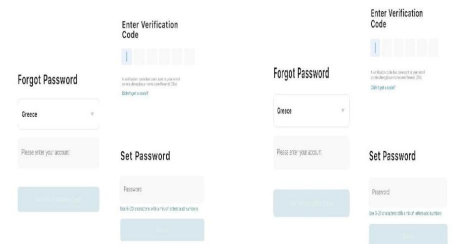
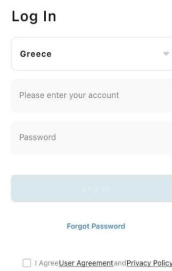
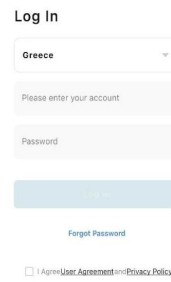
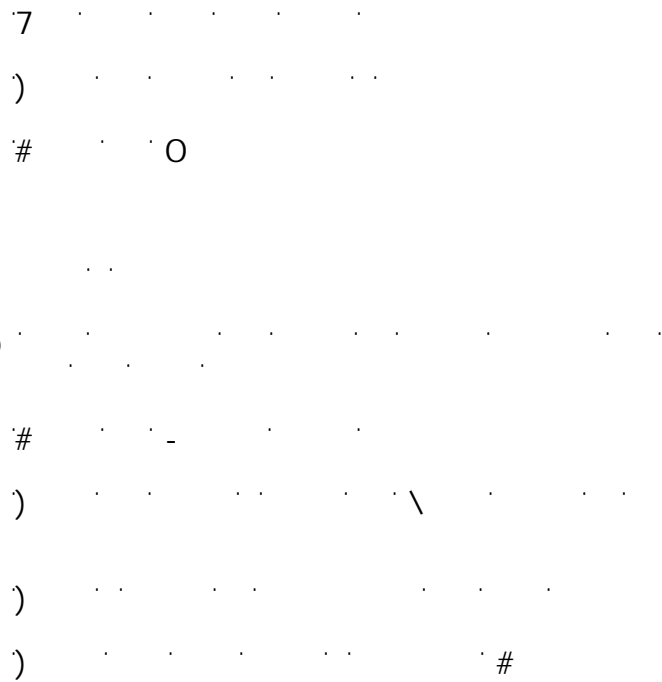


Para iOS

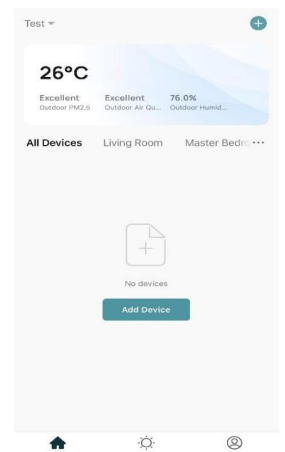
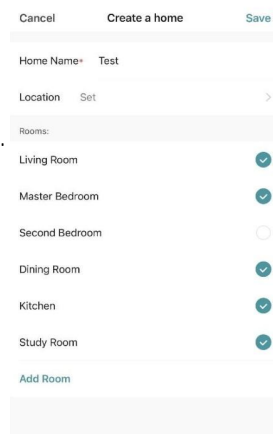
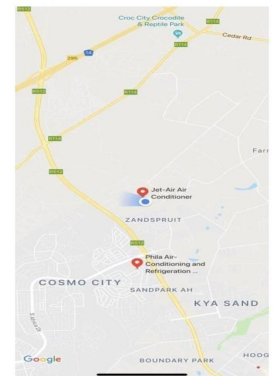
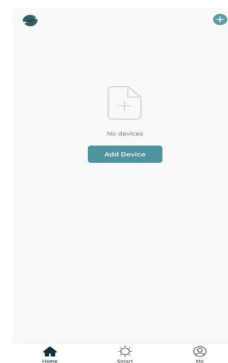
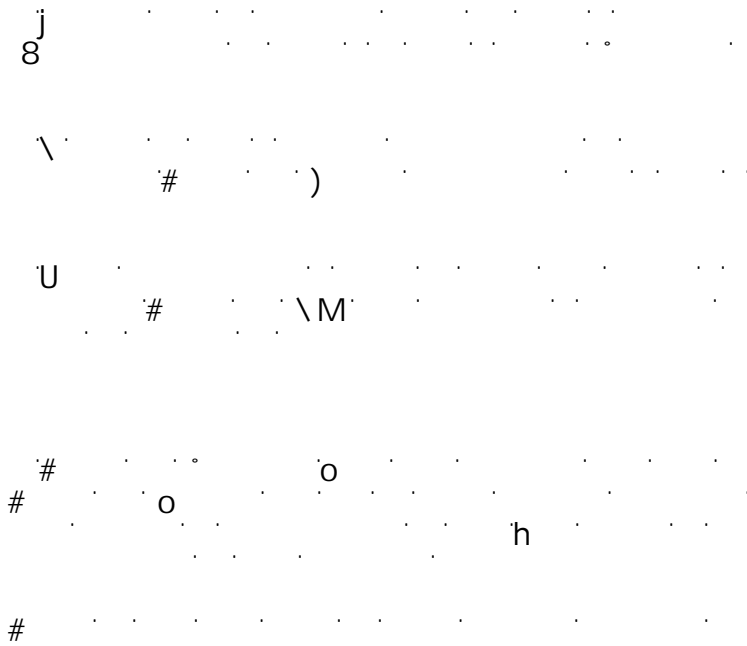
FIGURA 2



## 4. CONECTE-SE



## 5. Gestão Familiar



## 6. REINICIAR MÓDULO Wi-Fi DO AC

### REINICIAR MÓDULO Wi-Fi DO AC

Quando configurar pela primeira vez ou depois de mudar o router sem fios ligado, é necessário reiniciar o módulo WI-FI no interior do ar condicionado.

**Nota:**

O controlo remoto fornecido nesta figura é apenas um dos muitos modelos apenas para sua referência. Confie no modelo que comprou, embora as operações sejam iguais para todos os modelos.

FIGURA 5

#### Método 1

Quando o AC estiver a funcionar, prima o botão "COOL" e "+" durante 3 seg., até ouvir o "beep" 8 vezes, depois aguarde 2 seg. até ouvir o "beep" duas vezes, a reiniciação fica concluída (ver Fig. 5b).

**Nota:**

Se o dispositivo não for ligado com êxito, reinicie o Wi-Fi do ar condicionado da mesma forma.

(Fig. 5b)



### SMARTPHONE, PAD OU OUTROS TERMINAIS MÓVEIS LIGADOS AO Wi-Fi ou HOTSPOT

Ative a função de WI-FI do terminal móvel e ligue-o a um router sem fios ou a um ponto de acesso.

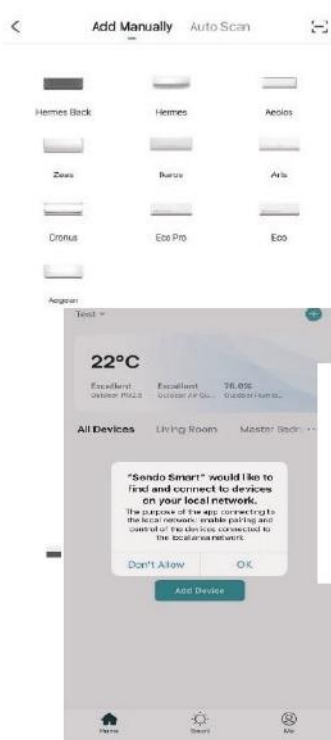
**Notas:**

Para a função de WI-FI funcionar, é necessário um router sem fios. Compre um se ainda não possuir um router.

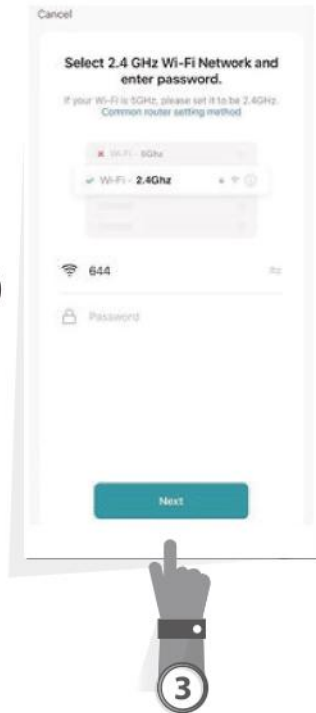
## 7. CONFIGURAR OS DISPOSITIVOS

### CONFIGURAR OS DISPOSITIVOS

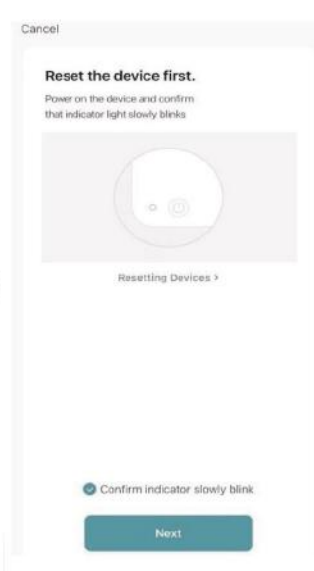
FIGURA 6



Ative o software de controlo e clique em **"Adicionar dispositivo"** até 30 minutos depois de reiniciar o módulo Wi-Fi.



O nome de Wi-Fi será automaticamente apresentado em **"Nome de Wi-Fi"**. Introduza a palavra-passe do Wi-Fi e clique em **"Iniciar a configuração"**.



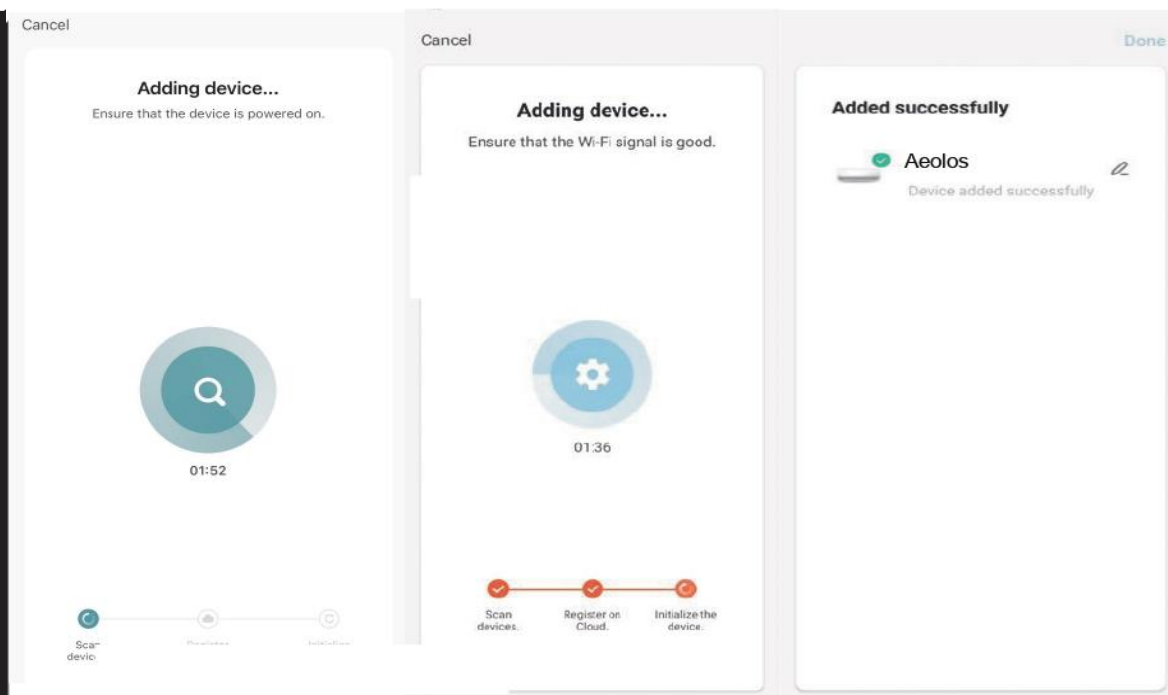
### NOTAS

1. Durante a primeira configuração ou depois de mudar o router ou ponto de acesso sem fios ligado, certifique-se de que o terminal móvel já está ligado ao router ou ponto de acesso sem fios a emparelhar com o módulo Wi-Fi.
2. Se a configuração falhar, pressione "Configuração de itens de verificação falhados" para verificar as notas sobre a falha antes de reconfigurar o AC.

**Depois de configuração com êxito, clique no nome do AC correspondente para abrir a interface de controlo para mais operações.**

### 1. MODIFICAR E BLOQUEAR OS DISPOSITIVOS

FIGURA 7



### 2. ELIMINAR UM AC CONTROLADO

**Para Android:** Clique no botão "Eliminar Dispositivo" em "Modificar o nome" na Fig. 7.  
**Para IOS:** Arraste o nome do AC para a esquerda em "Lista de Dispositivos" e clique em "Eliminar".

### 3. CONTROLO REMOTO COM ROUTER SEM FIOS

Quando o router sem fios for ligado à Internet, ativar o GPRS no terminal móvel permitirá controlar os dispositivos remotamente.

### OUTROS

1. O software oferece um serviço de ajuda através do qual os utilizadores podem consultar as instruções operacionais do software e outras informações.
2. Além disso, como a interface de operação e a função do software são constantemente aperfeiçoadas, iremos mantê-lo a par das atualizações posteriores.
3. Como a interface de operação pode ser alterada pelas constantes atualizações da versão, as imagens deste manual são apenas para referência, por isso, consulte sempre a interface de operação real.

### APÊNDICE A: << CONFIGURAÇÃO DE ITENS DE VERIFICAÇÃO FALHADOS >>

1. Certifique-se de que a rede móvel no ambiente WI-FI do atual router: Fecha a ligação de dados 3G/4G móveis, para ser ligado aos routers WI-FI emparelhados.
2. Verifique o nome Wi-Fi do router, é recomendável que não inclua espaços e outros caracteres não alfanuméricos.
3. Verifique a palavra-passe Wi-Fi do router, não pode ter mais de 32 bits, é recomendável que não inclua espaços e símbolos especiais, além de letras e números.
4. Verifique se a palavra-passe Wi-Fi foi introduzida corretamente quando a configuração do APP pode verificar a palavra-passe para confirmar quando introduzir a palavra-passe WI-FI.
5. Se você tiver algum problema com a conexão wifi, ligue para o centro de atendimento ao cliente: 801-300-3132.

o  
j  
#  
v U o 8



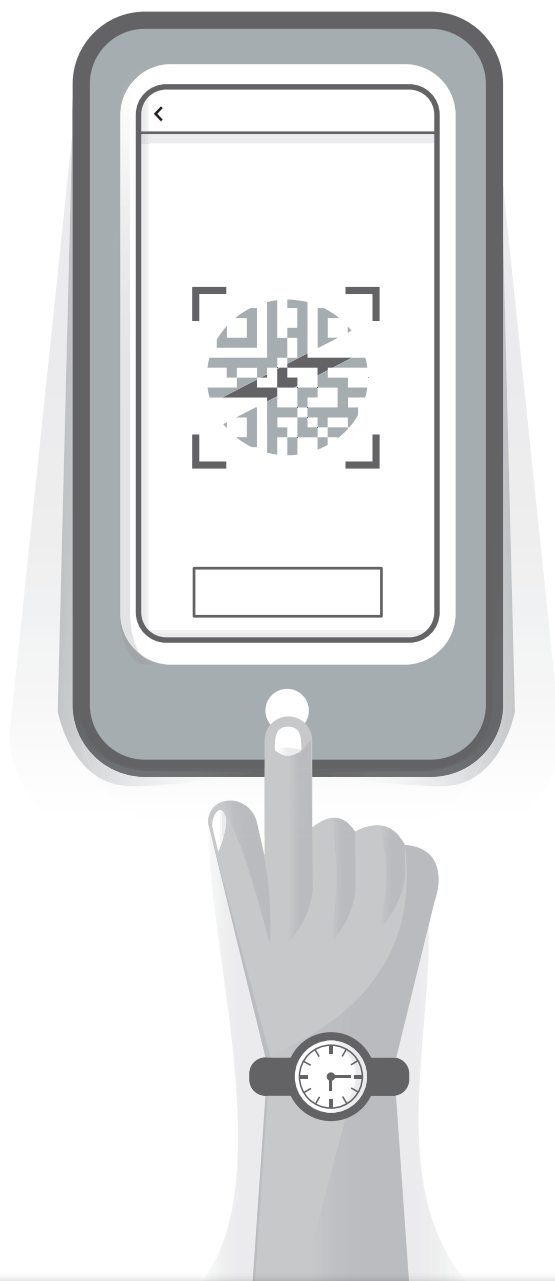
## MANUAL DEL PROPIETARIO DE WI-FI

|    |   |         |
|----|---|---------|
| 1. | CONTENIDO   | pág. 59 |
| 2. | INTRODUCCIÓN A LAS FUNCIONES WI-FI  | pág. 60 |
| 3. | DESCARGA E INSTALACIÓN DEL SOFTWARE DE CONTROL                                      | pág. 61 |
| 4. | REINICIO DEL MÓDULO WI-FI DE AC   | pág. 63 |
|    | - CONEXIÓN DE SMARTPHONE, PAD U OTROS TERMINALES MÓVILES A WI-FI O PUNTOS DE ACCESO | pág. 63 |
| 5. | CONFIGURACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS   | pág. 64 |
| 6. | GESTIÓN DE LOS DISPOSITIVOS   | pág. 65 |
| 7. | OTROS   | pág. 66 |
|    | - ANEXO A: << CONFIG. ERROR ELEMENTOS DE COMPROBACIÓN >>                            | pág. 66 |

## 2. INTRODUCCIÓN A LAS FUNCIONES WI-FI

### INTRODUCCIÓN A LAS FUNCIONES WI-FI

El sistema de AC está equipado con tecnología de control remoto, con el módulo WI-FI dentro de la máquina conectado al panel de visualización y el mando para ejecutar el AC transmitido. El sistema de AC está en constante conexión con un router inalámbrico o punto de acceso conectado a Internet. Los terminales móviles, como los teléfonos inteligentes y las tabletas, en los que se instala un software de control especial y se configuran con éxito módulos WI-FI a nivel local, pueden utilizarse como mandos a distancia una vez que se conectan a Internet.



### 3. DESCARGA E INSTALACIÓN DEL SOFTWARE DE CONTROL

#### EL SOFTWARE DE CONTROL SE PUEDE DESCARGAR E INSTALAR DE LA SIGUIENTE MANERA

1. Para terminales móviles como teléfonos inteligentes (smart phones) y tabletas (solo Android 4.1 e iOS 6.0 o superior), busque y descargue "sendo smart" Google Play o App store e instálelo en su sistema.
2. También puede utilizar su terminal móvil (solo Android 4.1 o iOS 6.0 o superior) para escanear el "código QR" (véase la fig.1) con una herramienta de escaneo de terceros, que le dirigirá automáticamente a la interfaz de descarga de para que descargue e instale el software.

FIGURA 1

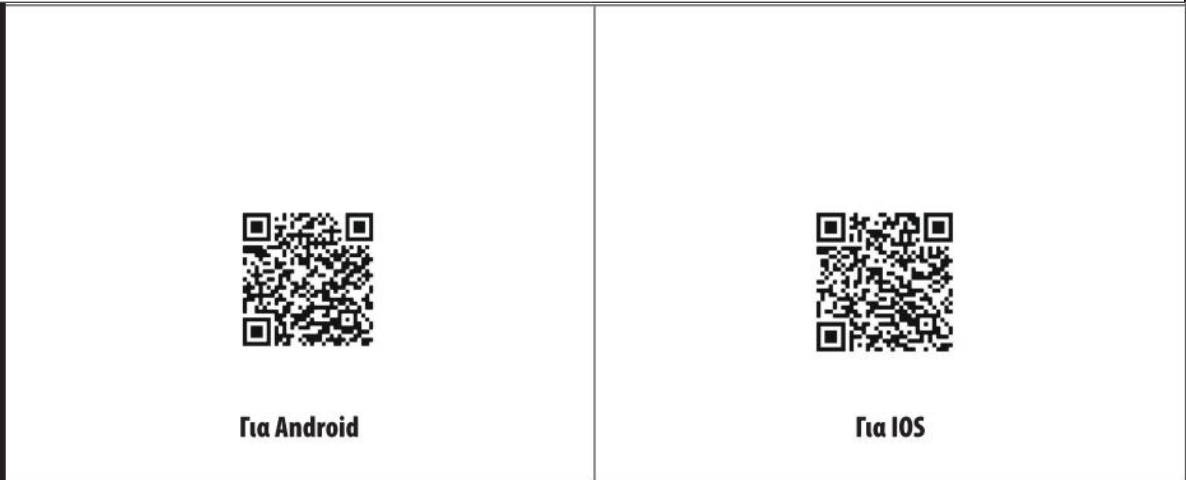
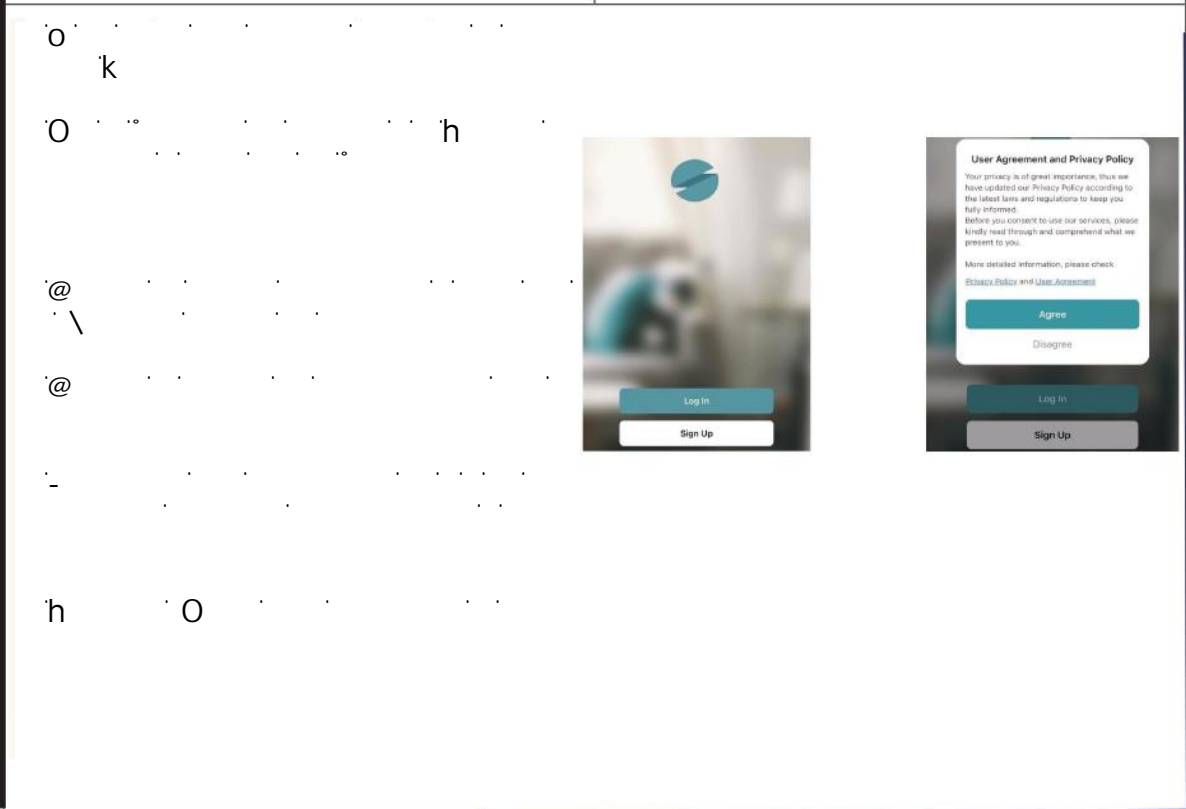
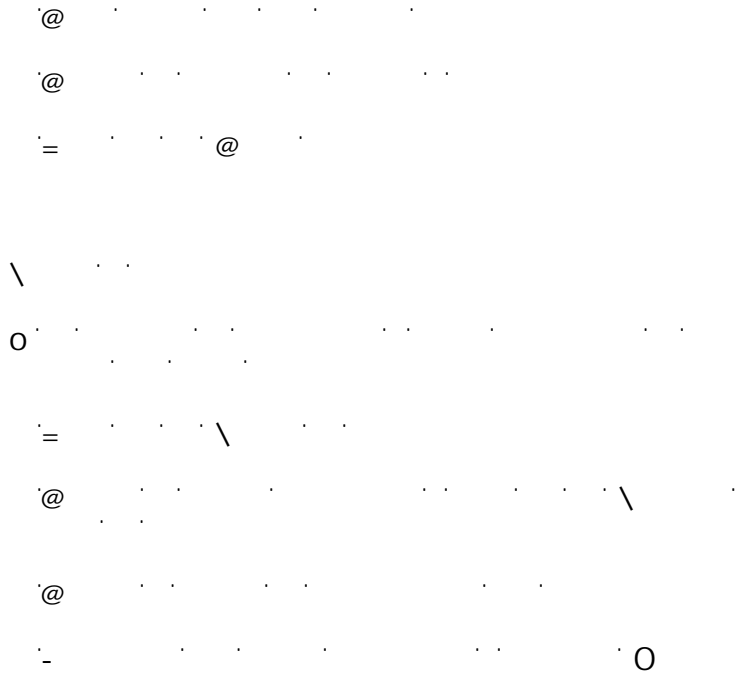


FIGURA 2



# 4. INICIAR SESIÓN



**Log In**

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree User Agreement Privacy Policy

Cancel Select country/region

Search

A

- Afghanistan
- Albania
- Algeria
- Angola
- Argentina
- Armenia
- Australia
- Austria
- Azerbaijan
- American Samoa
- Andorra
- Anguilla

**Log In**

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree User Agreement Privacy Policy

**Forgot Password**

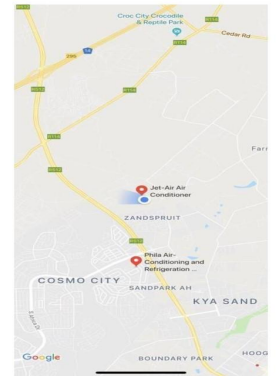
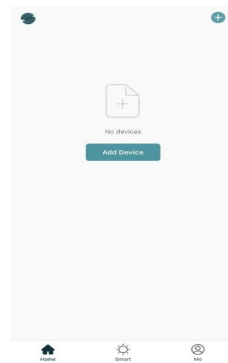
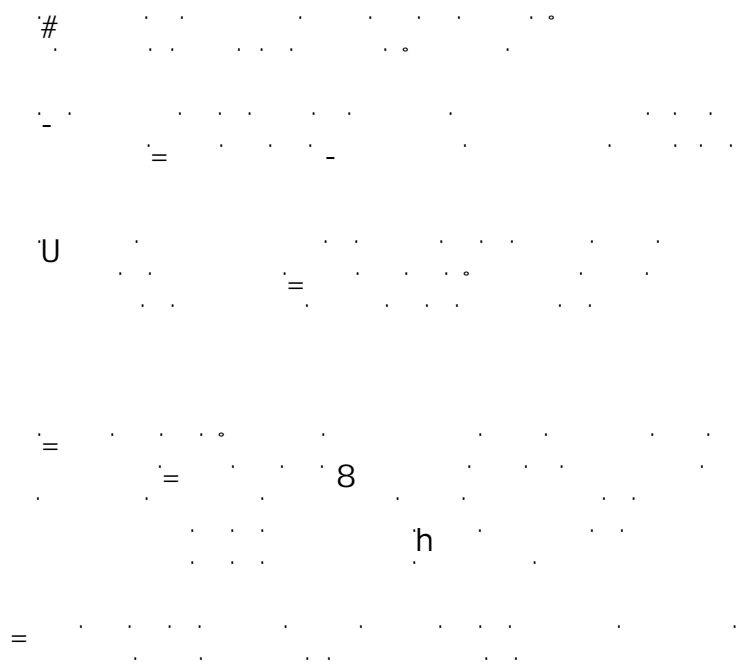
Enter Verification Code

Set Password

Forgot Password

Set Password

# 5. Gestión familiar



Cancel Create a home Save

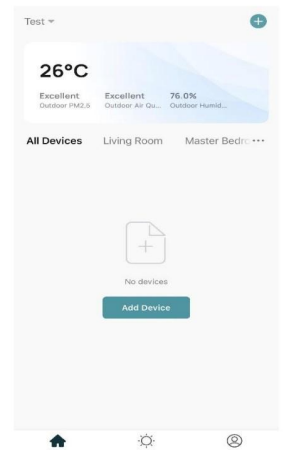
Home Name Test

Location Set

Rooms:

- Living Room
- Master Bedroom
- Second Bedroom
- Dining Room
- Kitchen
- Study Room

Add Room



### REINICIO DEL MÓDULO Wi-Fi DE AC

En el caso de la primera configuración o después de cambiar el router inalámbrico conectado, el módulo WI-FI del acondicionador de aire debe reiniciarse.

**Nota:**

El mando a distancia indicado en esta figura es solo uno de los muchos modelos y se muestra únicamente para su referencia. Básese en el modelo que ha comprado, aunque el funcionamiento es el mismo para todos los modelos.

FIGURA 5

#### Método 1

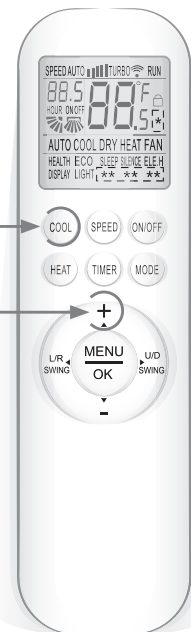
Cuando el AC esté funcionando, pulse al mismo tiempo los botones "COOL" y "+" durante 3 s, escuche el sonido "bip" 8 veces, luego un intervalo de 2 s y escuche dos veces el sonido "bip"; reinicie satisfactoriamente (véase la **fig. 5b**).

**Nota:**

Si el dispositivo no se conecta satisfactoriamente, reinicie la Wi-Fi del acondicionador de aire de la misma manera.

(Fig. 5b)

Pulse el botón "COOL" y "+" al mismo tiempo 3 s.



### TERMINALES DE SMARTPHONE, PAD U OTROS TERMINALES MÓVILES CONECTADOS A WI-FI O PUNTOS DE ACCESO

Active la función WI-FI del terminal móvil y conéctelo a un router inalámbrico o a un punto de acceso.

**Notas:**

Se necesita un router inalámbrico para que la función WI-FI funcione. Compre uno si aún no lo tiene.

### CONFIGURACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS

FIGURA 6

Active el software de control y haga clic en **"Add device"** (Añadir dispositivo) dentro de los **30 minutos** siguientes al reinicio del módulo Wi-Fi.

El nombre Wi-Fi aparecerá automáticamente en **"Wi-Fi name"** (Nombre de Wi-Fi). Introduzca la contraseña de Wi-Fi y haga clic en **"Start the configuration"** (Iniciar la configuración).

### NOTAS

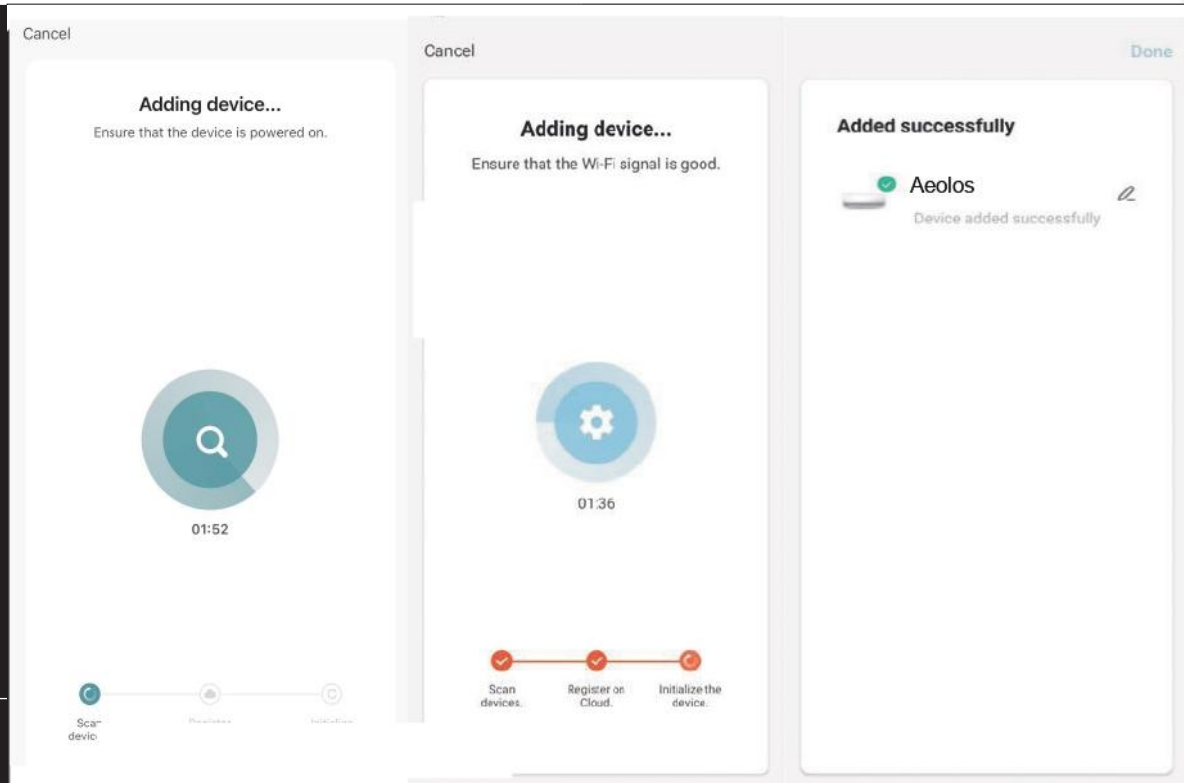
1. En el caso de la primera configuración o después de cambiar el router inalámbrico o el punto de acceso conectado, asegúrese de que el terminal móvil ya está conectado al router inalámbrico o al punto de acceso que se va a emparejar con el módulo Wi-Fi.
2. Si la configuración falla, pulse "Config failed check items" (Config. error elementos de comprobación) para comprobar las notas sobre el fallo antes de reconfigurar el AC.

**Después de que la configuración se haya realizado satisfactoriamente, haga clic en el nombre del AC correspondiente para entrar en la interfaz de control para su posterior funcionamiento.**

### 1. MODIFICACIÓN Y BLOQUEO DE LOS DISPOSITIVOS

O

FIGURA 7



**Para Android:** Haga clic en el botón "**Borrar dispositivo**" en "Modificar nombre" en la **fig. 7**.  
**Para IOS:** Pase por encima del nombre de AC a la izquierda en "**Lista de dispositivos**" y haga clic en "**Borrar**".

### 3. MANDO A DISTANCIA CON ROUTER INALÁMBRICO

Una vez que el router inalámbrico se conecta a Internet, activar el GPRS del terminal móvil permitirá el control remoto de los dispositivos.

### OTROS

1. El software proporciona un servicio de ayuda a través del cual los usuarios pueden comprobar las instrucciones de funcionamiento del programa y otra información.
2. Además, como la interfaz de funcionamiento y la función del software están en constante mejora, le mantendremos informado sobre las mejoras posteriores para su actualización.
3. Como la interfaz de funcionamiento puede cambiar debido a la constante actualización de la versión, las cifras de este manual son solo de referencia, por lo que debe basarse en la interfaz de funcionamiento real.

### ANEXO A: << CONFIG. ERROR ELEMENTOS DE COMPROBACIÓN >>

1. Compruebe la red de telefonía móvil bajo el actual entorno WI-FI del router: Cierre la conexión de datos 3G/4G del teléfono móvil para conectarse al emparejamiento WI-FI del router.
2. Compruebe el nombre Wi-Fi del router; se recomienda que no contenga espacios ni otros caracteres no alfanuméricos.
3. Compruebe la contraseña Wi-Fi del router; no se permiten más de 32 bits y se recomienda que no contenga espacios ni símbolos especiales aparte de letras y números.
4. Compruebe si la entrada de la contraseña de Wi-Fi es correcta en la configuración de APP; puede comprobarlo mostrando la contraseña para confirmar cuando la introduzca.
5. Si tiene algún problema con la conexión wifi, llame al centro de atención al cliente: 801-300-3132

o )  
@ #  
# @  
v U =



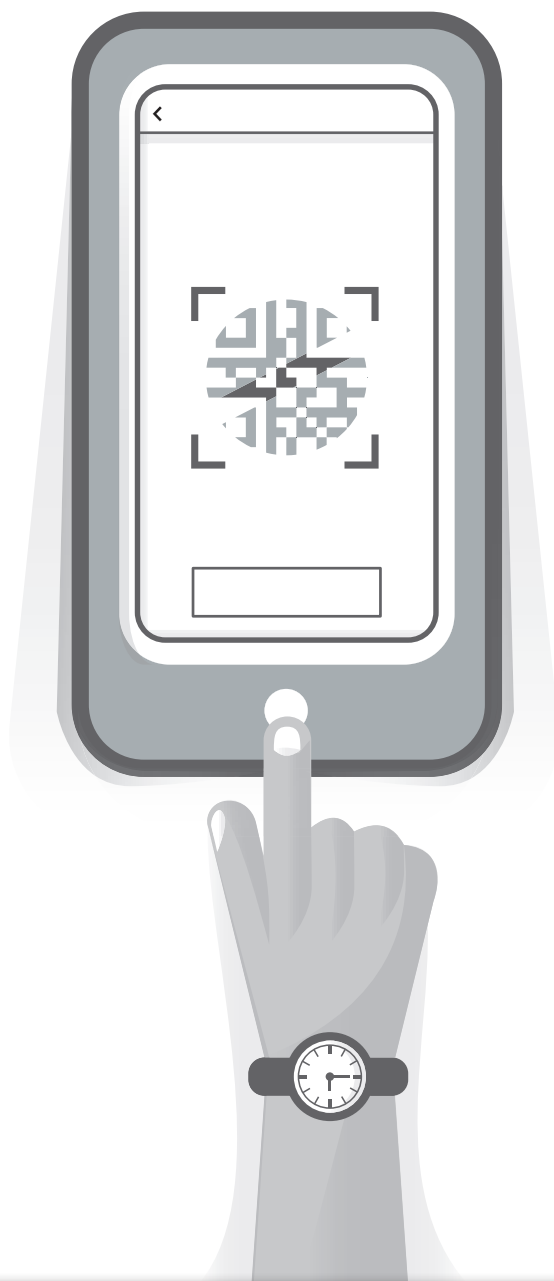
## MANUALI I ZOTËRUESIT TË WI-FI

|    |  |       |
|----|--|-------|
| 1. | TABELA E PËRMBAJTJES   | f. 67 |
| 2. | PREZANTIM ME FUNKSIONET E WI-FI  | f. 68 |
| 3. | SHKARKONI DHE INSTALONI PROGRAMIN E KONTROLLIT   | f. 69 |
| 4. | RINDEZJA E MODULIT AC TË WI-FI   | f. 71 |
|    | - TELEFONI INTELIGJENT, TABLETI OSE TERMINALE TË TJERA CELULARE TË LIDHURA ME<br>WI-FI OSE HOTSPOT | f. 71 |
| 5. | KONFIGURIMI I PAJISJES   | f. 72 |
| 6. | MENAXHIMI I PAJISJES   | f. 73 |
| 7. | TË TJERA   | f. 74 |
|    | - SHTOJCA A: << DËSHTIMI I KONFIGURIMIT TË ELEMENTEVE TË VERIFIKIMIT >>                            | f. 74 |

## 2. PREZANTIM ME FUNKSIONET E WI-FI

### PREZANTIM ME FUNKSIONET E WI-FI

Sistemi AC është i pajisur me teknologji të kontrollit në distancë, me modulën WI-FI brenda makinerisë së lidhur me panelin e ekranit dhe komandën për të vënë në funksionim AC-në e transmetuar. Sistemi AC është në lidhje të vazhdueshme me një ruter me valë ose pikë hyrjeje të lidhur me internetin. Terminalët celularë si telefonat inteligjentë dhe kompjuterët tabletë, në të cilët janë instaluar softuer kontrolli të veçantë dhe modulet WI-FI janë konfiguruar me sukses në nivel lokal, mund të përdoren si telekomanda pasi të jenë lidhur me internetin.



### 3. SHKARKONI DHE INSTALONI PROGRAMIN E KONTROLLIT

#### PROGRAMI I KONTROLLIT MUND TË SHKARKOHET DHE INSTALOHET SI MË POSHTË

1. Për terminale celulare siç janë telefonat inteligjentë dhe tabletat (vetëm Android 4,1 dhe iOS 6.0 ose më lart), kërkoni dhe shkarkoni "sendo smart" Google Play ose App store dhe instalojeni në sistemin tuaj.
2. Gjithashtu, mund të përdorni terminalin tuaj celular (vetëm Android 4.1 dhe iOS 6,0 ose më lart) për të skanuar kodin "QR" (shihni Fig.1) me një mjet të tretë skanimi, i cili automatikisht do t'ju drejtojë në ndërfaqen e shkarkimit të "sendo smart" që të shkarkoni dhe të instaloni softuerin.

FIGURA 1



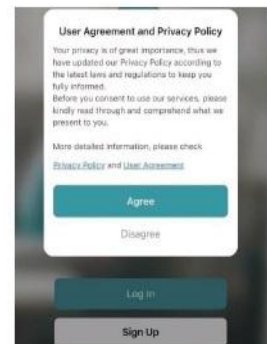
Android



iOS

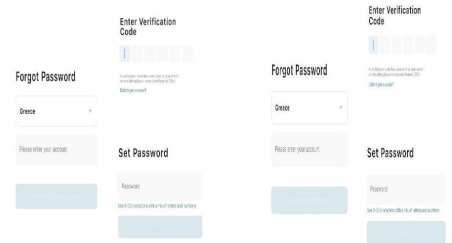
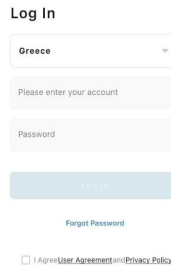
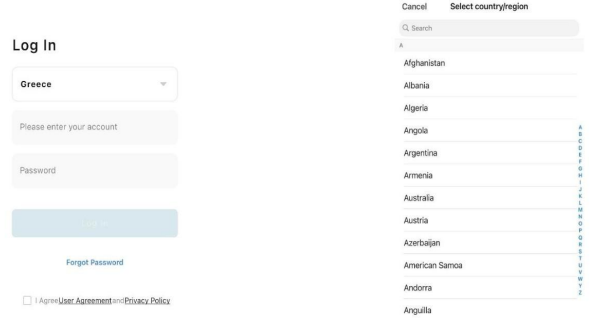
FIGURA 2

V  
k  
O U h  
h h h  
7 U  
7  
t  
o )



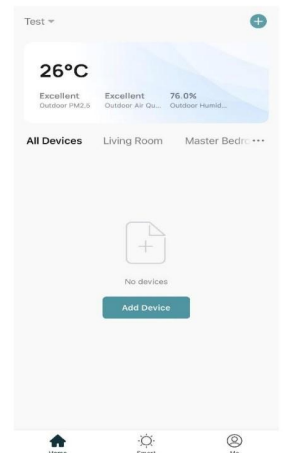
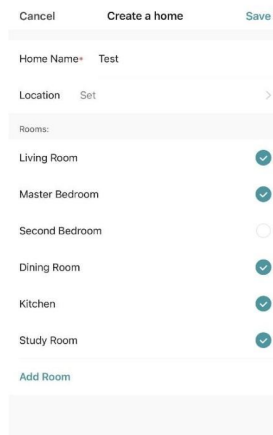
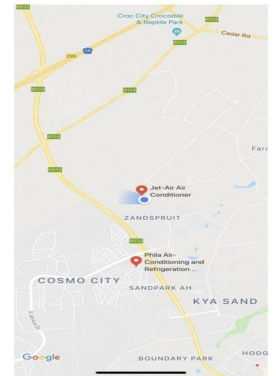
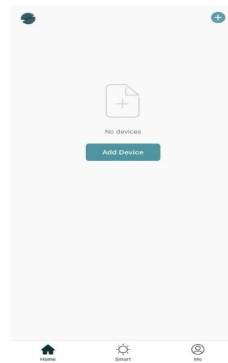
# 4. Identifikohu

@  
7  
M @  
M  
V  
M M  
7 U  
7  
t )



# 5. Menaxhimi i Familjes

M o U  
# M  
O M \ M  
M o M  
k h  
M



### RINDEZJA E MODULIT AC TË WI-FI

Në rastin e konfigurimit për herë të parë ose pas ndryshimit të ruter-it të lidhur me valë, moduli WI-FI brenda kondicionerit duhet të riinstalohet.

**Shënim:**

Telekomanda e paraqitur në këtë figurë është vetëm një nga modelet e shumta dhe paraqitet vetëm për referencën tuaj. Mbështetuni në modelin që keni blerë, duke qenë se funksionet janë të njëjta për të gjitha modelet.

FIGURA 5

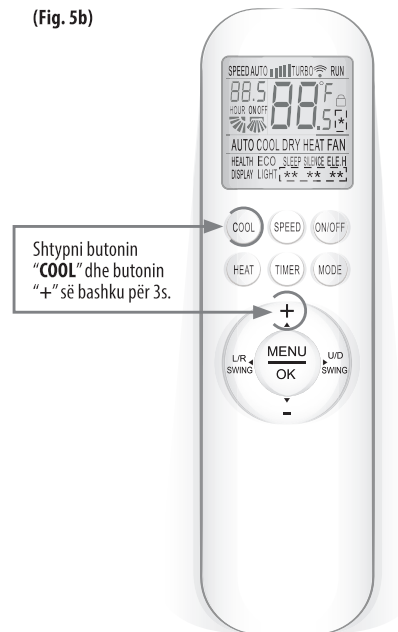
#### Metoda 1

Kur AC është në gjendje pune, shtypni butonin "COOL" "+" butonin së bashku për 3s, dëgjoni tingullin "bip" 8 herë, dhe pas një intervali 2s, kur dëgjoni dy herë tingullin "bip", rivendoset me sukses (shih Fig. 5b).

**Shënim:**

Nëse pajisja nuk është e lidhur me sukses, rivendosni Wi-Fi e kondicionerit në të njëjtën mënyrë.

(Fig. 5b)



### TELEFONA INTELIGJENT, TABLETA OSE TERMINALE TË TJERA CELULARE TË LIDHURA ME WI-FI OSE HOTSPOT

Aktivizoni funksionin WI-FI të terminalit celular dhe lidheni atë me një ruter me valë ose me një pikë hyrjeje.

**Shënime:**

Për vënien në punë të Wi-Fi kërkohet një ruter me valë. Jeni të lutur të blini një nëse nuk e keni tashmë.

## KONFIGURIMI I PAJISJES

FIGURA 6

→

Aktivizoni programin e kontrollit dhe klikoni **"Add device"** brenda **30** minutave pas aktivizimit të modulit Wi-Fi.

→

Emri i Wi-Fi do të shfaqet automatikisht si **"Wi-Fi name"**. Vendosni fjalëkalimin e Wi-Fi dhe klikoni **"Start the configuration"**.

→

### SHËNIME

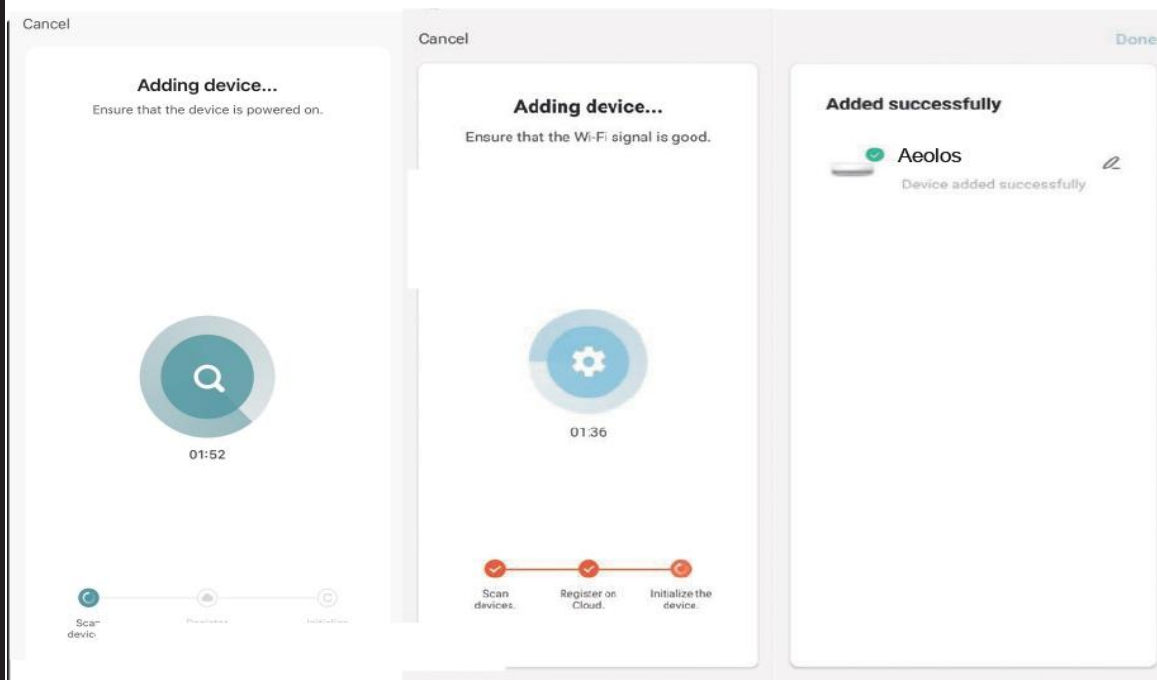
1. Në rastin e konfigurimit për herë të parë ose pasi ruteri i lidhur me valë ose pika e hyrjes të jetë ndryshuar, sigurohuni që terminali celular të jetë lidhur më parë me ruterin me valë ose pikën e hyrjes për t'u çiftuar me modulën Wi-Fi.
2. Nëse konfigurimi nuk realizohet me sukses, shtypni "Config failed check items" për të kontrolluar shënimet në lidhje me mosrealizimin para se të rikonfiguroni AC.

**Pasi konfigurimi të realizohet me sukses, klikoni në emrin përkatës AC për të hyrë në ndërfaqen e kontrollit për të vazhduar më tej.**

### 1. MODIFIKONI DHE KYÇNI PAJISJET

Më pas duhet të prisni disa sekonda edhe pasi të jetë vendosur lidhja e ajrit të kondicionuar me smartfonin tuaj. Do të shfaqet një imazh si ai i fundit më poshtë.

FIGURA 7



### 2. FSHINI NJË AC NËN KONTROLL

**Për Android:** Klikoni butonin **"Delete Device"** nën **"Modify the name"** tek **Fig. 7**.  
**Për IOS:** Rrëshqisni gishtin mbi emrin AC në të majtë nën **"Device List"** dhe klikoni **"Delete"**.

### 3. TELEKOMANDË ME RUTER ME VALË

Pasi ruteri me valë të lidhet me internetin, aktivizimi i GPRS-së në terminalin celular do të mundësojë kontrollin në distancë të pajisjeve.

### TË TJERA

1. Programi ofron shërbime ndihme përmes të cilëve përdoruesit mund të kontrollojnë udhëzimet operacionale të tij dhe informacione të tjera.
2. Po ashtu, meqenëse ndërfaqja e funksionimit dhe funksioni i programit është në përmirësim të vazhdueshëm, do t'ju mbajmë të informuar në lidhje me përditësimet pasuese.
3. Ndërsa ndërfaqja e funksionimit mund të ndryshojë për shkak të përditësimit të vazhdueshëm të versionit, figurat në këtë manual janë vetëm për referencë, prandaj jeni të lutur t'i referoheni ndërfaqes aktuale të funksionimit.

### SHTOJCA A: << CONFIG FAILED CHECK ITEMS >>

1. Lutemi sigurohuni që rrjeti i telefonisë celulare nën mjedisin aktual të ruterit WI-FI: Mbyllni lidhjen e të dhënave të telefonit celular 3G/4G, për t'u lidhur me çiftimin e ruterit WI-FI.
2. Kontrolloni emrin e Wi-Fi të ruterit. Emri rekomandohet të mos përmbajë hapësira dhe karaktere të tjera jo-alfanumerike.
3. Kontrolloni fjalëkalimin e Wi-Fi të ruterit. Wi-Fi nuk lejohet të jetë më shumë se 32 bit. Emri rekomandohet të mos përmbajë hapësira dhe simbole të veçanta përveç shkronjave dhe numrave.
4. Kontrolloni nëse e keni vendosur fjalëkalimin Wi-Fi saktë kur konfiguroni APP. Mund të zgjidhni shfaqjen e fjalëkalimit për t'u siguruar se ky i fundit është i saktë kur vendosni fjalëkalimin e WI-FI.
5. Nëse keni ndonjë problem me lidhjen wifi, telefononi në qendrën e shërbimit të klientit: 801-300-3132.

o  
o  
=  
M  
=  
v U ) o 8 M

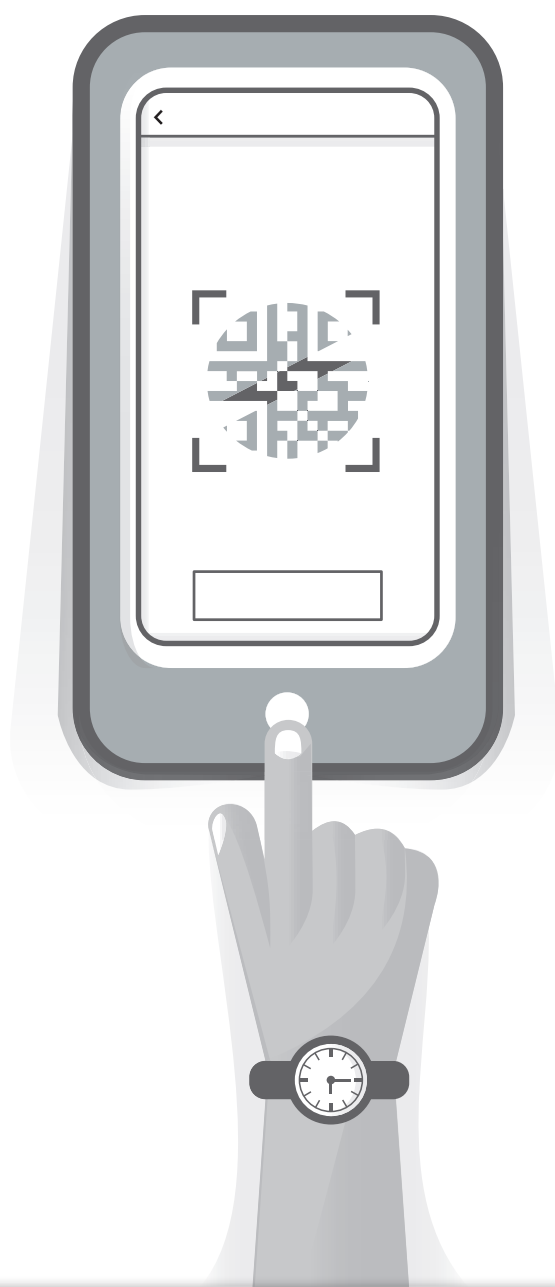


## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ТОЧКИ ДОСТУПА Wi-Fi

|   |         |
|---|---------|
| 1. СОДЕРЖАНИЕ   | стр. 75 |
| 2. ЗНАКОМСТВО С ФУНКЦИЯМИ ТОЧКИ ДОСТУПА Wi-Fi   | стр. 76 |
| 3. ЗАГРУЗКА И УСТАНОВКА УПРАВЛЯЮЩЕГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ                             | стр. 77 |
| 4. СБРОС МОДУЛЯ Wi-Fi КОНДИЦИОНЕРА  | стр. 79 |
| – ПОДКЛЮЧЕНИЕ СМАРТФОНА, ПЛАНШЕТА ИЛИ ДРУГИХ МОБИЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ<br>К ТОЧКЕ ДОСТУПА Wi-Fi | стр. 79 |
| 5. НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВ  | стр. 80 |
| 6. УПРАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВАМИ  | стр. 81 |
| 7. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ  | стр. 82 |
| – ПРИЛОЖЕНИЕ А: ПРОВЕРКА СБОЕВ ПРИ НАСТРОЙКЕ  | стр. 82 |

### ЗНАКОМСТВО С ФУНКЦИЯМИ ТОЧКИ ДОСТУПА WI-FI

Кондиционер оснащен технологией удаленного управления, при этом модуль Wi-Fi подключен к панели дисплея и передает команду включения кондиционера. Кондиционер не находится в постоянном соединении с беспроводным маршрутизатором или точкой доступа, подключенной к Интернету. Мобильные устройства, такие как смартфоны и планшетные компьютеры, на которых установлено специальное управляющее программное обеспечение, и локально настроенные модули Wi-Fi могут использоваться в качестве удаленных контроллеров после подключения к Интернету.



### 3. ЗАГРУЗКА И УСТАНОВКА УПРАВЛЯЮЩЕГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

#### ПОРЯДОК ЗАГРУЗКИ И УСТАНОВКИ УПРАВЛЯЮЩЕГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

1. Для мобильных устройств, таких как смартфоны и планшеты (Android 4.1 и iOS 6.0 или выше), выполните поиск и загрузите приложение "sendo smart" Google Play или App Store и установите его на вашу систему.
2. Вы также можете использовать свое мобильное устройство (Android 4.1 и iOS 6.0 или выше), чтобы отсканировать **QR-код** (см. **Рис. 1**) с помощью стороннего сканирующего приложения, который автоматически направит вас на страницу загрузки приложения "sendo smart"

РИСУНОК 1

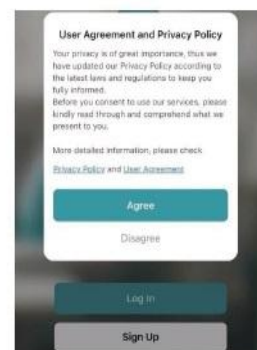


Android



iOS

РИСУНОК 2



4.



### Log In

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree User Agreement and Privacy Policy

Cancel Select country/region

Search

A

Afghanistan

Albania

Algeria

Angola

Argentina

Armenia

Australia

Austria

Azerbaijan

American Samoa

Andorra

Anguilla

### Log In

Greece

Please enter your account

Password

Forgot Password

I Agree User Agreement and Privacy Policy

Enter Verification Code

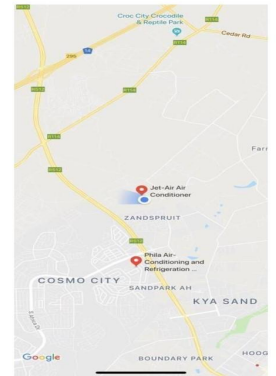
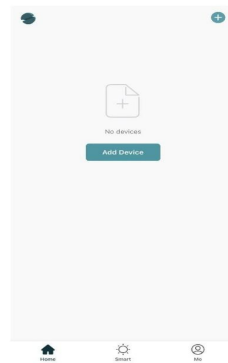
Forgot Password

Set Password

Forgot Password

Set Password

5.



Cancel Create a home Save

Home Name Test

Location Set

Rooms:

Living Room

Master Bedroom

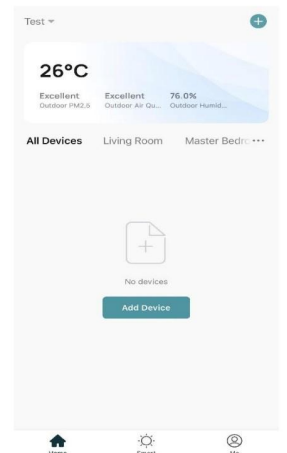
Second Bedroom

Dining Room

Kitchen

Study Room

Add Room



## 6. СБРОС МОДУЛЯ Wi-Fi КОНДИЦИОНЕРА

### СБРОС МОДУЛЯ Wi-Fi КОНДИЦИОНЕРА

В случае первой настройки или после смены подключаемого беспроводного маршрутизатора, необходимо выполнить сброс модуля Wi-Fi кондиционера.

#### Примечание.

Пульт дистанционного управления, представленный на рисунке, является изображением отдельно взятой модели и показан для справки. Пульт управления для вашего устройства может отличаться, однако основные операции являются одинаковыми для всех моделей.

РИСУНОК 5

#### Способ № 1

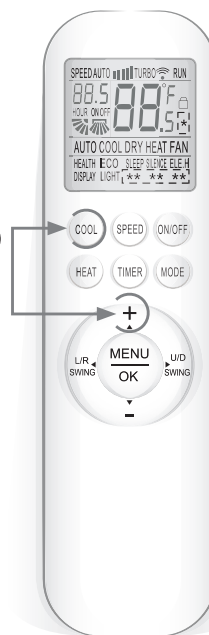
Когда кондиционер работает, нажмите кнопку режима охлаждения (COOL) вместе с кнопкой (+) и удерживайте их в нажатом положении в течение 3 секунд; устройство издаст гудок 8 раз, затем после 2-секундного интервала, устройство издаст еще два гудка, которые будут сигнализировать успешное выполнение сброса (см. Рис. 5b).

#### Примечание.

Если устройство не подключилось, выполните сброс настроек Wi-Fi кондиционера аналогичным образом.

(Рис. 5b)

Нажмите кнопку режима охлаждения (COOL) вместе с кнопкой (+) и удерживайте их в нажатом положении в течение 3 секунд.



### ПОДКЛЮЧЕНИЕ СМАРТФОНА, ПЛАНШЕТА ИЛИ ДРУГИХ МОБИЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ К ТОЧКЕ ДОСТУПА Wi-Fi

Активируйте функцию Wi-Fi на мобильном устройстве и подключите его к беспроводному маршрутизатору или точке доступа.

#### Примечание.

Для работы функции Wi-Fi требуется беспроводной маршрутизатор. При отсутствии беспроводного маршрутизатора его необходимо приобрести.

## НАСТРОЙКА УСТРОЙСТВ

РИСУНОК 6

Активируйте управляющее программное обеспечение и нажмите **Add device** («Добавить устройство») в течение **30 минут** после сброса модуля Wi-Fi.

Имя устройства Wi-Fi будет автоматически отображено в поле **Wi-Fi name** («Имя устройства Wi-Fi»). Введите пароль для подключения устройства Wi-Fi и нажмите **Start the configuration** («Приступить к настройке»).

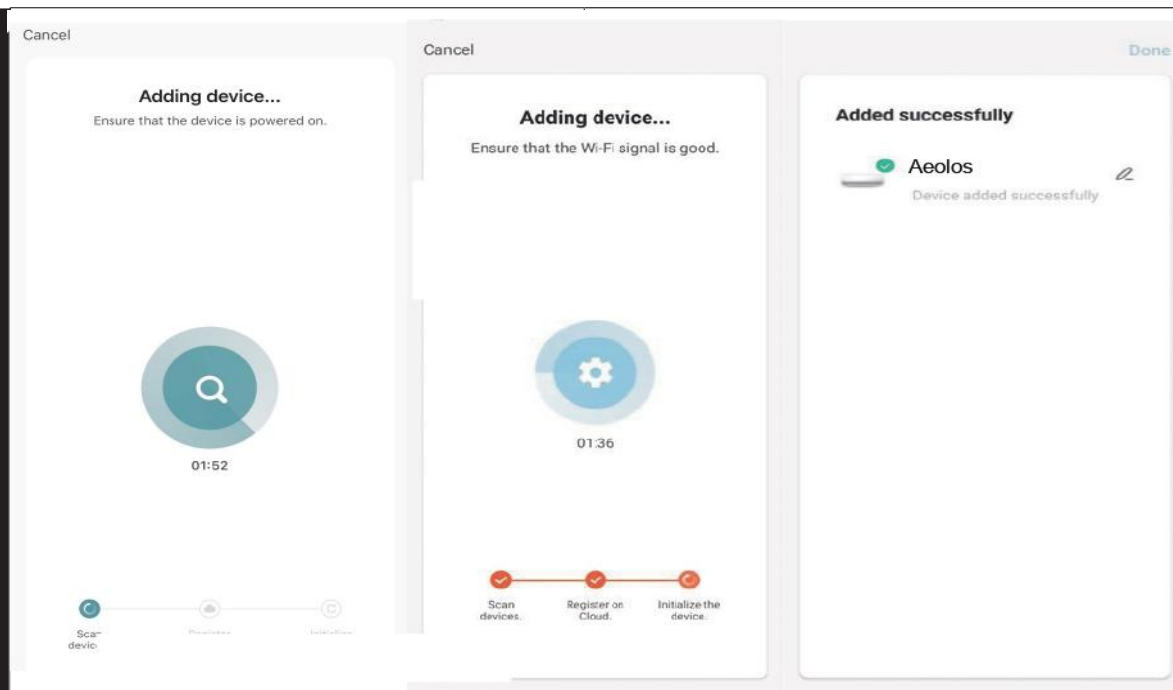
### ПРИМЕЧАНИЕ

1. В случае первоначальной настройки или после изменения подключенного беспроводного маршрутизатора или точки доступа убедитесь, что мобильное устройство уже подключено к беспроводному маршрутизатору или точке доступа для сопряжения с модулем Wi-Fi.
2. В случае сбоя настройки нажмите **Config failed check items** («Проверка сбоев при настройке»), чтобы проверить примечания о сбое, прежде чем приступить к повторной настройке кондиционера.

**После успешной настройки щелкните имя подключенного кондиционера, чтобы перейти к интерфейсу управления устройством для дальнейшей работы.**

### 1. ИЗМЕНЕНИЕ И БЛОКИРОВКА УСТРОЙСТВ

РИСУНОК 7



### 2. УДАЛЕНИЕ ПОДКЛЮЧЕННЫХ УСТРОЙСТВ

**Для Android:** Нажмите кнопку **Delete Device** («Удалить устройство») в интерфейсе **Modify the name** («Изменение имени») на **Рис. 7**.  
**Для IOS:** Проведите по названию АС влево в интерфейсе **Device List** («Список устройств») и нажмите кнопку **Delete** («Удалить»).

### 3. УДАЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ С БЕСПРОВОДНЫМ МАРШРУТИЗАТОРОМ

После подключения беспроводного маршрутизатора к Интернету активация GPRS на мобильном устройстве позволит удаленно управлять подключенными устройствами.

## 9. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. В программное обеспечение встроена справочная служба, с помощью которой пользователи могут ознакомиться с руководством по эксплуатации программного обеспечения и дополнительной информацией.
2. Кроме того, поскольку рабочий интерфейс и функции программного обеспечения постоянно улучшаются, в данном разделе будет отображаться информация о последующих обновлениях.
3. Поскольку рабочий интерфейс может изменяться в ходе постоянного обновления версий программного обеспечения, цифры в данном руководстве приводятся только для справки. Руководствуйтесь фактическим рабочим интерфейсом вашего устройства.

### ПРИЛОЖЕНИЕ А: << ПРОВЕРКА СБОЕВ ПРИ НАСТРОЙКЕ >>

1. Убедитесь, что мобильный телефон подключен к среде WI-FI маршрутизатора: отключите соединение для передачи данных 3G/4G на мобильном телефоне, чтобы подключиться к маршрутизатору через Wi-Fi.
2. Проверьте имя Wi-Fi маршрутизатора; оно не должно содержать пробелы или специальные символы помимо букв и цифр.
3. Проверьте пароль Wi-Fi маршрутизатора; он не должен превышать 32 бита, а также содержать пробелы или специальные символы помимо букв и цифр.
4. Проверьте правильность ввода пароля Wi-Fi в настройках приложения (при вводе пароля можно включить отображение вводимых символов).
5. Если у вас возникли проблемы с подключением к Wi-Fi, позвоните в центр обслуживания клиентов: 801-300-3132.





***sendo***  
FEELING COOL

[www.sendo.world](http://www.sendo.world)